

Manual del Usuario

Introducción

Le agradecemos la compra del piano digital Roland RD-600.

Para poder aprovechar al máximo las posibilidades del RD-600 y disfrutar de esta unidad durante muchos años sin ningún problema, lea este manual del usuario con atención.

Funciones

- Esta unidad dispone de un total de 128 sonidos de gran calidad integrados, que incluyen sonidos de piano clásicos. Además de los sonidos de piano de cola y de piano eléctrico, el RD-600 ofrece una gran variedad de sonidos de teclado como órgano, cuerdas y sintetizador, así como sonidos de bajo y de percusión.
- El teclado tipo macillos ofrece un tacto similar al de un piano de cola.
- Esta unidad dispone de dos grupos de jacks de salida (FIXED OUT/LINE OUT). Estos jacks permiten conectar salidas independientes a la consola principal y a los monitores.
- Reverberación/chorus digitales, ecualizador de 3 bandas y EFX multiefectos integrados.
- Es posible editar la envolvente, la sensibilidad a la velocidad, etc., de los sonidos para crear sonidos originales.
- El RD-600 dispone de partes INT para controlar el RD-600 en si, y de partes TX para controlar unidades MIDI externas. La transmisión de mensajes de cambio de programa y de volumen a una unidad MIDI externa es muy sencilla. El RD-600 está diseñado para facilitar al máximo su utilización.
- Para las dos Partes de la fuente de sonido interna es posible seleccionar los modos de división o de superposición. Es posible crear ajustes muy sofisticados especificando de manera independiente el balance de volumen y la transposición para cada Parte.
- El RD-600 dispone de una gran variedad de funciones para un teclado MIDI, que incluyen una palanca de desafinación/modulación.
- Los conectores MIDI THRU pueden utilizarse como MIDI OUT.
- Las memorias de configuración permiten guardar hasta 64 ajustes diferentes del panel. También puede guardar los ajustes de las partes internas o los ajustes de la fuente de sonido externa.
- El RD-600 puede controlarse desde un secuenciador externo o como una fuente de sonido multitímbrica de 16 partes.
- Diseño compacto y ligero, ideal para actuaciones en vivo.

Esta unidad permite:

Seleccionar y tocar diferentes sonidos	→ p.14
Tocar diversos sonidos simultáneamente (Superposición)	→ p. 15
Tocar diferentes sonidos en áreas diferentes del teclado (División)	→ p.16
Transponer sin cambiar la digitación al teclado (Transposición)	→ p.18
Probar los diferentes efectos EFX	→ p.21
Seleccionar una memoria de configuración	→ p.28

Antes de utilizar esta unidad, lea con atención las secciones tituladas "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES" (p.2), "UTILIZAR LA UNIDAD DE MANERA SEGURA (p.3) Y "NOTAS IMPORTANTES" (p.6). Estas secciones ofrecen información importante relacionada con la utilización correcta de la unidad. Además, para familiarizarse con todas y cada una de las funciones de la unidad, lea todo este manual con atención. Guarde este manual y téngalo a mano para futuras referencias.

Contenido

Introducción.....	1
Características	1
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	2
UTILIZAR LA UNIDAD DE MANERA SEGURA.....	3
Notas importantes.....	6
Paneles frontal y posterior.....	7
Panel frontal.....	7
Panel posterior.....	8
Probar los sonidos	9
Conexiones.....	9
Conectar los jacks de salida	9
Poner en marcha la unidad	10
Ajustar el volumen	10
Crear cambios en la afinación (palanca Bender/Modulation)	10
Apagar la unidad.....	10
Escuchar las canciones de demostración	11
Probar las funciones del RD-600.....	12
Funcionamiento básico	12
Seleccionar una Parte (¿Qué es una Parte?).....	12
Seleccionar un sonido (Tone).....	13
Facilitar la selección de un sonido (función Tone Memorize).....	13
Enlazar la Parte para selección de sonido con la Parte que sonará	14
Seleccionar un sonido	14
Polifonía.....	14
Tocar sonidos combinados/por separado-superposición / división	14
Tocar dos sonidos a la vez (Superposición).....	15
Dividir el teclado (División).....	16
Especificar la tecla de división (Punto de División).....	17
Ajustar el volumen de una parte	18
Transponer sin cambiar la digitación-Transposición	18
Utilizar la función de transposición.....	18
Ajustar el nivel de las gamas de frecuencia baja/ media/ alta-Ecualizador.....	19
Añadir reverberación al sonido-efecto de reverberación	19
Añadir amplitud o modulación al sonido-efecto chorus.....	19
Aplicar otros efectos-EFX.....	20
Utilizar EFX.....	21
Utilizar los deslizadores para modificar la expresión del sonido	22
Ajustar el ataque o la caída del sonido-Envolvente.....	22
Ajustar el brillo del sonido-Filtro.....	23
Reiniciar los ajustes modificados a 0	23
Conectar aparatos MIDI externos.....	24
Utilizar el RD-600 como teclado maestro.....	24
Los canales MIDI.....	24
Seleccionar un sonido en un aparato MIDI externo	24
La pantalla.....	25
Seleccionar un sonido.....	25
Seleccionar un mayor número de sonidos (Selección de banco)	26
Utilizar la selección de banco para seleccionar un sonido	26
Utilizar ajustes guardados (Memoria de Configuración).....	27
Recuperar una memoria de configuración	27
Seleccionar una memoria de configuración	28

Ajustar parámetros que afectan al sonido.....29

Descripción general	29
Los elementos (parámetros) que pueden ajustarse	29
La pantalla.....	29
Ajustes de sonido	31
Proceso	31
Parámetros de sonido	32
Definir la posición estereofónica (Pan)	32
Ajustar la cantidad de transposición (Coarse Tune).....	32
Realizar ajustes de precisión en la afinación (Fine Tune).....	33
Ajustar la profundidad de reverberación que se aplica a un sonido (Reverb Amount)	33
Ajustar la profundidad de chorus que se aplica a un sonido (Chorus Amount)	33
Ajustes de Bend Range.....	33
Seleccionar el tipo de EFX (EFX).....	34
Ajustar la profundidad del efecto EFX (EFX Level).....	34
Ajustes de reverberación/chorus.....	34
Proceso	34
Parámetros de reverberación	35
Reverb Type (Tipo de reverberación).....	35
Reverb Level (Profundidad).....	35
Reverb Time (Tiempo de reverberación)	35
Reverb HF Dump (Atenuación de la frecuencia alta)	36
Delay Feedback (Número de repeticiones retardadas).....	36
Los parámetros de chorus.....	36
Chorus Level (Nivel de Chorus)	36
Chorus Rate (Velocidad de modulación).....	36
Chorus Depth (Profundidad de modulación)	36
Chorus PreDelay (Tiempo hasta el inicio de la modulación).....	37
Chorus Feedback (Crear una modulación más evidente).....	37
Chorus Output (Especificar el destino de la salida).....	37

Ajustes relacionados con las funciones de interpretación.....38

Organización interna del RD-600	38
Las partes locales	38
Superponer los sonidos de las cuatro partes.....	38
Ajustes de las partes locales	39
Proceso básico.....	39
Parámetros de parte local.....	40
Ajustar el canal de transmisión MIDI (Transmit Ch.).....	40
Asignar una parte interna a una parte local (Part Assign)	40
Cambiar la gama del teclado (Key Range).....	40
Cambiar la cantidad de transposición (Transpose).....	42
Especificar la manera en que la dinámica afectará al volumen (Velocity Sens).....	42
Especificar el volumen máximo producido por el teclado (Velocity Max)	43
Ajuste del pedal sustain (DamperPedalSw).....	43
Ajuste del pedal controlador 1 (FC1 Pedal Sw)	43
Ajuste del pedal controlador 2 (FC2 Pedal Sw)	43
Ajuste de la palanca de modulación (Mod Lever Sw).....	44
Ajuste de bend (Bend Lever Sw).....	44
Utilizar un aparato MIDI externo para tocar la fuente de sonido interna del RD-600 (Ajustes de las partes internas)	44
Proceso	44
Parámetros de las partes internas.....	45
Ajustar el canal de recepción MIDI – Receive Ch.	45
Ignorar mensajes específicos procedentes de un aparato MIDI externo.....	46
Cambiar el sonido de una parte interna.....	47
Grabar/reproducir una interpretación en un secuenciador	47
Conexiones con el secuenciador.....	47
Ajustes del RD-600	47

Definir el entorno operativo	49
Ajustes del sistema	49
Proceso	49
Parámetros de sistema	49
Ajustar la afinación a la de otros instrumentos (Master Tune).....	50
Ajustar el peso de las teclas (Key Touch).....	50
Función del pedal controlador 1 (FC1 Assign).....	50
Función del pedal controlador 2 (FC2 Assign).....	50
Polaridad del pedal controlador 1 (FC1 Polarity).....	51
Polaridad del pedal controlador 2 (FC2 Polarity).....	51
Polaridad del pedal sustain (DamperPolarity).....	51
Utilizar cambios de programa MIDI para seleccionar memorias de configuración (Control Ch).....	51
Número de ID de aparato (Device ID).....	51
Utilizar el conector MIDI THRU como MIDI OUT (MIDI Thru/ Out2)	52
Conservar las condiciones de desactivación (Powerup Mode).....	52
Ajustar el brillo de la pantalla (LCD Contrast).....	52
Funciones útiles (Utility)	52
Las utilidades.....	52
Guardar varios ajustes en una memoria de configuración (Write SETUP).....	52
Guardar ajustes internos en un secuenciador externo (Bulk Dump Current / Bulk Dump All).....	54
Restablecer los ajustes originales (Initialize Current / Initialize All)	55
Tipos de efectos EFX y los parámetros asignados a cada mando	56
Solucionar problemas.....	60
Lista de mensajes de error	62
Lista de combinaciones de teclas rápidas	63
Aplicación MIDI	64
Diagrama de aplicación MIDI.....	73
Especificaciones.....	74
Índice.....	75
Lista de sonidos	80
Lista de grupos de percusión.....	80

Convenciones de impresión de este manual

Para presentar la información de la manera más clara posible, este manual utiliza las siguientes convenciones de impresión.

- Los textos o números entre corchetes [] indican botones del panel.
- Las indicaciones como [INC/YES][DEC/NO] significan que puede pulsar cualquiera de los dos botones.
- Las referencias como (p.***) indican las páginas de este manual a las que debe referirse.
- El estado apagado/iluminado de un indicador se representa de la siguiente manera.

iluminado (rojo) iluminado (verde) apagado

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Notas importantes

Además de los puntos listados en “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES” y “UTILIZAR LA UNIDAD DE MANERA SEGURA” de las páginas 2 y 3, lea y tenga en cuenta los siguientes consejos:

■ Alimentación

- No utilice esta unidad en la misma derivación de circuito que otras unidades que generen interferencias, como un motor eléctrico o un sistema de iluminación variable.
- Antes de conectar esta unidad a otros aparatos, apague todos los equipos. Con ello evitará problemas de funcionamiento y no dañará los altavoces u otros equipos.

■ Ubicación

- Si utiliza esta unidad cerca de amplificadores (u otros equipos con transformadores de gran tamaño) es posible que se oiga un zumbido. Para solucionar este problema cambie la orientación de la unidad, o aléjela de la fuente de interferencias.
- Esta unidad puede interferir con la recepción de radio y televisión. No la utilice cerca de receptores de este tipo.
- No exponga la unidad a la luz directa del sol, no la coloque cerca de aparatos que generen calor, no la deje dentro de un vehículo cerrado ni la sujete de ninguna manera a temperaturas extremas. Un calor excesivo puede deformar y/o decolorar la unidad.

■ Mantenimiento

- Para la limpieza diaria lave la unidad con un paño suave y seco o ligeramente humedecido con agua. Para eliminar la suciedad adherida, utilice un paño humedecido con un detergente neutro no abrasivo. Seguidamente seque la unidad con un paño suave y seco.
- No utilice nunca gasolina, disolventes o alcohol de ningún tipo para evitar la posibilidad de decoloración y/o deformación.

■ Reparaciones e información

- Tenga en cuenta que la información contenida en la memoria de unidad puede perderse al enviar la unidad para alguna reparación. Guarde siempre la información importante en otro aparato MIDI (p.ej., un secuenciador), o escrita en un papel (si es posible). Durante las reparaciones se toman todas las precauciones posibles para evitar esta pérdida de datos. No obstante, en algunos casos (como por ejemplo si la reparación debe realizarse en los circuitos de la memoria) puede no ser posible recuperar la información. Roland no asume ninguna responsabilidad por estas pérdidas.

■ Seguridad de la memoria

- La unidad contiene una pila que suministra alimentación a los circuitos de la memoria de la unidad mientras ésta está apagada. Cuando esta pila empieza a descargarse la pantalla muestra el mensaje “Battery Low!”. Cuando aparezca este mensaje, cambie la pila tan pronto como sea posible para evitar la pérdida de toda la información de la memoria. Para cambiar la pila, póngase en contacto con el servicio técnico de Roland.

■ Precauciones adicionales

- Tenga en cuenta que el contenido de la memoria puede perderse de manera definitiva como resultado de un problema en el funcionamiento o una utilización inadecuada de la unidad. Como protección contra el riesgo de perder información importante es aconsejable realizar periódicamente una copia de seguridad en otro aparato MIDI (p.ej., un secuenciador) de la información contenida en la memoria de la unidad.
- Algunas veces puede ser totalmente imposible recuperar la información contenida en la memoria de la unidad o en otro aparato MIDI (p.ej., un secuenciador) una vez ésta se ha perdido. Roland Corporation no asume ninguna responsabilidad en relación con esta pérdida de datos.
- Tenga un cuidado razonable al utilizar los botones, deslizadores y demás controles de la unidad, así como al utilizar los jacks y conectores. Una utilización brusca puede producir problemas.
- No golpee ni aplique una presión excesiva a la pantalla.
- Durante el funcionamiento normal de la unidad puede oírse un pequeño zumbido de la pantalla.
- Al conectar/desconectar cables coja siempre el conector, no tire nunca del cable. De esta manera evitará cortocircuitos y no dañará los componentes internos del cable.
- Durante el funcionamiento normal esta unidad emite una pequeña cantidad de calor.
- Para no molestar a los vecinos, ajuste el volumen de la unidad a un nivel razonable. Puede utilizar auriculares para no tener que preocuparse por los que le rodean (especialmente si es tarde por la noche).
- Si debe transportar la unidad utilice el material de embalaje original siempre que sea posible. En caso contrario, utilice un material equivalente.
- Todas las pantallas de este manual son orientativas, y pueden diferir ligeramente de las que aparezcan en realidad.

Paneles frontal y posterior

Panel frontal

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Deslizador VOLUME

Ajusta el volumen general del RD-600.

Sección de efectos

- Ecualizador de tres bandas
- Botón de reverberación
- Botón de chorus
- Sección EFX

Sección de control INT/TX

Aquí puede especificar la manera en que desea controlar “la fuente de sonido interna del RD-600” y “una fuente de sonido MIDI externa conectada al RD-600”.

Pantalla

Muestra información como los nombres de los sonidos, los valores de los ajustes, etc.

Botón TONE MODIFY

Utilice este botón cuando desee utilizar los deslizadores para definir los ajustes de sonido.

Botón SPLIT

Utilice este botón cuando desee dividir el teclado para tocar más de un sonido.

Botón TRANSPOSE

Utilice este botón cuando desee transponer la afinación.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Sección EDIT

Utilice estos botones para modificar los ajustes en el modo de edición.

Sección SOUND

Estos botones controlan las fuentes de sonido. En el modo de edición es posible modificar los ajustes de las partes, los sonidos, etc.

Panel posterior

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Jack PEDAL DAMPER

Aquí puede conectar el pedal conmutador que se entrega (DP-6) y utilizarlo como un pedal sustain.

Conmutador POWER

Apaga y pone en marcha la unidad.

Entrada de CA

Conecte un cable de alimentación a este zócalo.

Jacks FC1/FC2

Aquí puede conectar un pedal de expresión (EV-5/EV-10) opcional.

Puede asignar varios parámetros o funciones al pedal de expresión conectado.

Conectores MIDI

Utilícelos para conectar otros aparatos MIDI.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Jack PHONES

Aquí puede conectar unos auriculares. Incluso con los auriculares conectados, las señales de audio siguen enviándose desde los jacks OUTPUT y FIXED OUTPUT.

Jacks OUTPUT (R/L(MONO))

Aquí puede conectar un amplificador de teclado, un amplificador de potencia, etc. Si utiliza sólo el jack L, la salida será monoaural. Estos jacks también ofrecen una salida balanceada.

Jacks OUTPUT (FIXED R/L(MONO))

El deslizador de volumen y el ecualizador no afectan a la salida del RD-600 desde estos jacks. Puede conectar un mezclador a estos jacks para poder realizar unas mezclas más precisas. Estos jacks también ofrecen una salida balanceada.

Página 9 del manual en inglés

Probar los sonidos

Conexiones

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Para evitar problemas de funcionamiento y para no dañar los altavoces, baje siempre el volumen al mínimo y apague todos los aparatos antes de realizar conexiones.

Conectar los jacks de salida

Las salidas del RD-600 pueden utilizarse como salidas balanceadas o como salidas no balanceadas. Si desea utilizarlos para una salida balanceada, utilice un cable con un conector tipo TRS. Si desea utilizarlos para una salida no balanceada, utilice un cable con un conector tipo TS.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Página 10 del manual en inglés

Poner en marcha la unidad

Una vez haya realizado todas las conexiones (p.9), ponga en marcha los diferentes aparatos por el orden especificado. Si los pone en marcha en un orden incorrecto pueden aparecer problemas en el funcionamiento y/o puede dañar los altavoces y otros aparatos.

1. Compruebe que los controles de volumen del RD-600 y del amplificador o sistema estereofónico conectado estén al mínimo.

* Antes de poner en marcha la unidad compruebe siempre que el volumen esté al mínimo. Incluso con el volumen al mínimo, al poner en marcha la unidad es posible que oiga un pequeño sonido, pero esto es normal y no indica ningún problema de funcionamiento.

2. Ponga en marcha la unidad utilizando el conmutador POWER del panel posterior.
3. Al poner en marcha la unidad aparecerá la siguiente pantalla.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Esta unidad dispone de un circuito de protección. Después de ponerla en marcha es necesario un pequeño intervalo (algunos segundos) antes de que la unidad funcione de manera normal.

4. Ponga en marcha el amplificador o mezclador.

Ajustar el volumen

Al tocar el teclado, mueva el deslizador de volumen para ajustar el volumen a un nivel adecuado. Ajuste también el volumen del amplificador o mezclador.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Crear cambios en la afinación (palanca Bender/Modulation)

Desplace esta palanca hacia la derecha (izquierda) para conseguir una afinación más aguda (grave). Desplace esta palanca hacia adelante para aplicar un efecto de modulación (vibrato).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- * La amplitud de cambio de la afinación puede definirse de manera independiente para cada sonido. Consulte los detalles acerca de este ajuste en la página 33.
- * Este efecto no puede aplicarse a los grupos de percusión.

Apagar la unidad

1. Antes de apagar la unidad, compruebe que los controles de volumen del RD-600 y del amplificador estén al mínimo.
2. Apague el amplificador y/o mezclador conectado.
3. Apague el RD-600.

Página 11 del manual en inglés

Escuchar las canciones de demostración

El RD-600 contiene 3 canciones de demostración que muestran las posibilidades de la unidad. Estas canciones pueden reproducirse de manera automática.

1. Pulse de manera simultánea el botón [EDIT] y el botón PAGE []. Al cabo de unos momentos se iniciará la reproducción.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

2. Para seleccionar una canción diferente para la reproducción, pulse los botones PAGE [][]. Para detener la reproducción pulse el botón [EDIT].

* Durante la reproducción de las canciones de demostración, las demás funciones del RD-600 no son operativas. No es posible utilizar el teclado ni los botones/deslizadores.

* No es posible enviar esta información musical desde MIDI OUT.

■ Lista de las canciones de demostración

	Título	Compositor	
1.	Piano Prologue	John Maul	Copyright © 1997, John Maul
2.	Take Me There	Scott Wilkie	Copyright © 1997, Scott Wilkie
3.	Moving Waves	Mitsuru Sakaue	Copyright © 1997, Idecs Inc.

■ Perfiles de los compositores

John Maul

John Maul es un músico, compositor y arreglista graduado por la Royal Academy of Music de Londres. El trabajo de John combina las grabaciones de estudio y las actuaciones en vivo junto a los músicos de jazz más famosos del Reino Unido. Como compositor ha escrito música para la radio y la televisión de la BBC, así como partituras de jazz y de música clásica. John ha trabajado como especialista de productos para Roland U.K., y ahora se dedica de manera muy activa a la composición/programación de aplicaciones musicales tanto para Roland Japan como para otros editores musicales. Recientemente ha publicado su “Musical Picture Book”, un volumen de música original para piano con todos los estándares musicales que incluye la información de acompañamiento de piano y orquestal en formato SMF.

Scott Wilkie

Scott Wilkie es un teclista y compositor procedente de Detroit, Michigan. Su trabajo como músico de estudio y como diseñador de sonidos puede oírse en muchos proyectos. Ha trabajado y/o grabado con diversos artistas, entre ellos Ronnie Foster, Russ Freeman, John Patitucci, Earl Klugh, Jeff Baxter, David Goldblatt y otros. Además, también ha trabajado como programador de sintetizadores; su último trabajo en este campo ha sido para la producción de La Bella y La Bestia de Disney para Broadway. Para Roland, Scott aparece con frecuencia en los Estados Unidos, Japón, Europa y Sudamérica como demostrador de productos. También realiza giras con su propio grupo, y está involucrado como músico y como productor en varios proyectos. Puede encontrar información acerca de él en www.scottwilkie.com.

Mitsuru Sakaue

Desde sus días en la escuela, Mitsuru Sakaue ha trabajado como teclista y arreglista en estudios de música y en la producción musical. Actualmente trabaja en la producción de música para anuncios de televisión y radio como compositor, arreglista, teclista y experto en música por ordenador. Sus habilidades musicales traspasan los límites de los estilos musicales. Es el director del grupo de creación musical Idecs (Inc.).

* Todos los derechos reservados. La utilización no autorizada de este material para fines diferentes al disfrute personal y privado es una violación de las leyes aplicables.

Página 12 del manual en inglés

Probar las funciones del RD-600

Funcionamiento básico

Seleccionar una Parte (¿Qué es una Parte?)

El RD-600 dispone de una Parte que toca los sonidos internos (la parte INT), y de una Parte a la que puede asignar un sonido de una fuente de sonido externa (la parte TX).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

La parte INT está formada realmente por dos partes: una parte superior (UPPER) y una parte inferior (LOWER). Es posible asignar un sonido interno diferente a cada una de estas partes.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Si pulsa un conmutador de parte para iluminar su indicador, al tocar el teclado podrá oír el sonido de esta Parte. En los conmutadores de Parte, el indicador de parte INT UPPER es de color rojo y el indicador de parte INT LOWER es de color verde.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Si el indicador de una Parte está apagado, esta Parte no sonará.

* Con los ajustes originales está seleccionada la parte INT UPPER.

La parte TX también está formada por dos partes: una parte superior (UPPER) y una parte inferior (LOWER). Cada una de estas partes puede tocar un sonido de un aparato MIDI externo. En los conmutadores de Parte, el indicador de parte TX UPPER es de color rojo y el indicador de parte TX LOWER es de color verde.

* Para poder utilizar las partes TX debe conectar un aparato MIDI externo. Consulte los detalles en la página 24.

Página 13 del manual en inglés

Seleccionar un sonido (Tone)

El RD-600 contiene un total de 128 sonidos diferentes (sonidos predefinidos).

Estos sonidos deben seleccionarse especificando el grupo (A/B), la categoría (PIANO 1-CLAV/MALLET) y la variación (1-8).

Los grupos de percusión están asignados a B86-B88. Los sonidos normales producen el mismo sonido en todas las teclas, pero un Grupo de Percusión hace sonar un sonido de percusión diferente en cada tecla.

Consulte los sonidos y grupos de percusión internos, y los sonidos de percusión asignados a cada tecla de un grupo de percusión, en la lista de sonidos y de grupos de percusión de la contraportada.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse uno de los botones PART SELECT de la parte INT para especificar la parte (Superior o Inferior) a la que desee asignar un sonido, con lo que su indicador se iluminará.

Si selecciona la parte INT UPPER, los indicadores del botón Part Select y de los botones Group/Category/Variation se iluminarán de color rojo. Si selecciona la parte INT LOWER, los indicadores del botón Part Select y de los botones Group/Category/Variation se iluminarán de color verde.

2. Pulse uno de los botones Group para seleccionar el grupo del sonido.
3. Pulse uno de los botones Category para seleccionar la categoría del sonido.
4. Pulse uno de los botones Variation para seleccionar la variación del sonido.
5. Compruebe que el sonido seleccionado aparezca en pantalla.

* Para algunos sonidos, la gama del teclado en que el sonido podrá oírse estará limitada. También es posible que la afinación no cambie al salir de una gama concreta del teclado.

* El sonido seleccionado no sonará si no está iluminado el indicador del conmutador de Parte de la Parte a la que ha asignado el sonido.

* En algunos de los sonidos BASS/LEAD sólo puede sonar una nota cada vez.

Facilitar la selección de un sonido (función Tone Memorize)

Si pulsa de nuevo el botón Variation para el sonido seleccionado, aparecerá la siguiente pantalla y la variación seleccionada se memorizará. Al volver a seleccionar la misma categoría, el sonido del número de variación memorizado se seleccionará sin necesidad de pulsar el botón Variation.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Sólo es posible utilizar esta función si selecciona una parte INT.

* Este ajuste se conserva incluso después de apagar la unidad.

Enlazar la Parte para selección de sonido con la Parte que sonará

Si pulsa rápidamente un botón Part Select dos veces de manera rápida, el indicador del botón se iluminará y sólo se seleccionará esta parte.

Sólo se iluminará el indicador del conmutador de la parte seleccionada, y al tocar el teclado sólo sonará la parte seleccionada.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Pulse de nuevo dos veces el mismo botón para volver a la condición previa.

Seleccionar un sonido

Ahora seleccionaremos el sonido DynoRhodes 1 (A37) para la parte INT UPPER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse dos veces el botón de selección de parte INT UPPER para que se ilumine su indicador. El indicador del conmutador de parte INT UPPER (los indicadores de los demás conmutadores de parte se apagarán). Ambos indicadores serán de color rojo.
2. Pulse GROUP [A] / CATEGORY [E.PIANO] / VARIATION [7] para iluminar los indicadores correspondientes. Compruebe que la línea superior de la pantalla muestre el nombre del sonido correcto.

Ahora ya habrá seleccionado el sonido DynoRhodes 1 para la parte INT UPPER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Polifonía

El RD-600 puede producir un máximo de 64 notas simultáneas, pero el número de notas que realmente pueden tocarse depende de cada sonido.

Algunos sonidos están formados por múltiples voces (componentes del sonido) que se combinan para crear el mejor sonido posible. Por ejemplo, si toca una nota utilizando un sonido formado por dos voces, en realidad estará tocando dos notas, con lo que el número máximo de notas simultáneas será de 32. Si superpone dos sonidos éstos sonarán a la vez, con lo que el número de notas simultáneas será incluso inferior. Consulte en la lista de sonidos el número de voces utilizado por cada sonido.

Tocar sonidos combinados/por separado-superposición/división

Si ilumina los indicadores de los conmutadores de parte INT UPPER/LOWER podrá tocar los sonidos de estas dos partes combinados (superposición).

También puede dividir el teclado en dos mitades en una tecla concreta (punto de división) y tocar estos sonidos por separado en las dos áreas.

Tocar dos o más sonidos juntos se conoce como “superposición”, y partir el teclado en dos mitades se conoce como “división”.

Página 15 del manual en inglés

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Cuando el indicador del botón [SPLIT] está apagado los dos sonidos se superponen. Si pulsa el botón [SPLIT] para que se ilumine su indicador, los dos sonidos se dividen. En este momento, los indicadores de los conmutadores de parte se apagarán.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Tocar dos sonidos a la vez (Superposición)

Ahora seleccionaremos los sonidos Warm Vibes (B82) y Soft Pad (A62) para superponerlos.

1. Asigne Warm Vibes (B82) a la parte INT UPPER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- a. Pulse dos veces el botón de selección de parte INT UPPER para que su indicador se ilumine. El conmutador de parte INT UPPER también se iluminará, y los demás conmutadores de parte se apagarán. Ambos indicadores se iluminarán de color rojo. Los indicadores de los botones de grupo/categoría/variación también se iluminarán en rojo.
- b. Pulse GROUP [B] / CATEGORY [CLAV/MALLET] / VARIATION [2] para iluminar los indicadores correspondientes. Compruebe que la línea superior de la pantalla muestre el nombre del sonido deseado.

Ahora, Warm Vibes está asignado a la parte INT UPPER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Página 16 del manual en inglés

- 2.** Asigne Soft Pad (A62) a la parte INT LOWER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- a. Pulse dos veces el botón de selección de parte INT LOWER para que su indicador se ilumine. El conmutador de parte INT LOWER también se iluminará, y los demás conmutadores de parte se apagarán. Ambos indicadores se iluminarán de color verde. Los indicadores de los botones de grupo/categoría/variación también se iluminarán en verde.
- b. Pulse GROUP [B] / CATEGORY [PAD] / VARIATION [2] para que se iluminen los indicadores correspondientes. Compruebe que la línea superior de la pantalla muestre el nombre del sonido deseado.

Ahora, Soft Pad está asignado a la parte INT LOWER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- 3.** Pulse el conmutador de parte INT UPPER para que los indicadores de ambos conmutadores de parte INT UPPER y LOWER estén iluminados.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Toque el teclado, y ambos sonidos sonarán superpuestos.

Dividir el teclado (División)

Ahora asignaremos los sonidos E.Organ 3 (A43) y Ac.Bass (A74) a áreas diferentes del teclado.

- 1.** Pulse el botón [SPLIT]. Los indicadores de los conmutadores de parte INT UPPER e INT LOWER se iluminarán, y el teclado estará dividido en dos gamas (la parte UPPER es la gama superior y la parte LOWER es la gama inferior). Con ello podrá tocar dos sonidos diferentes con la mano izquierda y la mano derecha.
- 2.** Asigne E.ORGAN 3 (A43) a la parte INT UPPER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

 - a. Pulse el botón de selección de parte INT UPPER para que se ilumine el indicador del botón.
 - b. Pulse GROUP [A] / CATEGORY [ORGAN] / VARIATION [3] para que se iluminen los indicadores correspondientes. Compruebe que la línea superior de la pantalla muestre el nombre del sonido deseado.

Página 17 del manual en inglés

Ahora, E.Organ 3 está asignado a la parte INT UPPER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- 3.** Asigne Ac.Bass (A74) a la parte INT LOWER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- a. Pulse el botón de selección de parte INT LOWER para que se ilumine el indicador del botón.
- b. Pulse GROUP [A] / CATEGORY [BASS/LEAD] / VARIATION [4] para que se iluminen los indicadores correspondientes. Compruebe que la línea superior de la pantalla muestre el nombre del sonido deseado.

Ahora, Ac.Bass está asignado a la parte INT LOWER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Ahora puede tocar E.Organ 3 en la mitad derecha del teclado y el sonido Ac.Bass en la mitad izquierda.

Especificar la tecla de división (Punto de División)

El punto de división puede cambiarse libremente.

Mantenga pulsado el botón [SPLIT] y pulse la tecla que desee especificar como punto de división del teclado.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Al pulsar el botón [SPLIT] aparecerá la siguiente pantalla, y al pulsar la tecla se modificará el ajuste de punto de división.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

El ajuste original para el punto de división es C4.

El sonido para la parte inferior se asignará por debajo del punto de división, y el sonido para la parte superior se asignará a partir del punto de división. La tecla del punto de división en si queda incluida en la parte superior.

* Cuando el indicador del botón [SPLIT] está apagado, este ajuste no tiene ningún efecto.

* Con el ajuste del parámetro Key Range es posible especificar libremente la gama de teclado para las partes INT LOWER / INT UPPER / TX LOWER / TX UPPER. Consulte la página 40.

Página 18 del manual en inglés

Ajustar el volumen de una parte

Puede utilizar los cuatro deslizadores para ajustar el volumen de las partes INT UPPER / LOWER y TX UPPER / LOWER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Para ajustar el volumen de todo el instrumento, utilice el deslizador de volumen general (p.10).

* Cuando el indicador de un conmutador de parte está apagado, si ajusta el volumen de esta parte seguirá sin oír el sonido, pero el ajuste será válido. Al iluminar el indicador el volumen ajustado pasará a ser efectivo.

Transponer sin cambiar la digitación-Transposición

Es posible cambiar el tono de una canción sin cambiar las notas que toca al teclado. Este ajuste se realiza en relación con el Do central (C4).

Mantenga pulsado el botón [TRANSPOSE] y toque una nota.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Al tocar la nota C4 sonará la afinación de la tecla que haya pulsado. Por ejemplo, si mantiene pulsado el botón [TRANSPOSE] y pulse la tecla C5, la afinación será una octava más aguda. Para restablecer la afinación original, vuelva a pulsar el botón [TRANSPOSE] para que se apague su indicador.

* Cuando el indicador del botón [TRANSPOSE] está apagado, el ajuste de transposición no tiene ningún efecto.

- * Si la cantidad de transposición es 0, no se aplicará ninguna transposición aunque pulse el botón [TRANPOSE]. En este caso, el indicador [TRANPOSE] parpadeará.
- * Según los ajustes definidos, es posible que en algún área del teclado la afinación no cambie.

Utilizar la función de transposición

Si una canción está escrita en el tono de Mi y desea tocarla en tono de Do, mantenga pulsado el botón [TRANPOSE] y pulse la nota Mi, que es la nota tónica del tono de Mi.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Página 19 del manual en inglés

Cuando toque un Do en el teclado, sonará una nota Mi.

Ajustar el nivel de las gamas de frecuencia baja/media/alta-Ecualizador

El RD-600 dispone de un ecualizador de 3 bandas.

Después de pulsar el botón EQUALIZER [ON/OFF] para iluminar su indicador, utilice los mandos LOW/MID/HIGH para ajustar las gamas de frecuencia baja, media y alta del sonido.

Gire los mandos para realizar ajustes.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- * Cuando el indicador del botón EQUALIZER [ON/OFF] está apagado, los ajustes del ecualizador no tendrán ningún efecto.
- * El ecualizador sólo afecta a la salida de los jacks OUTPUT. La salida de los jacks FIXED OUTPUT no se ve afectada.

Añadir reverberación al sonido-efecto de reverberación

Pulse el botón [REVERB] para que se ilumine su indicador, y se añadirá un efecto de reverberación al sonido.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- * La profundidad de la reverberación puede ajustarse de manera independiente para cada sonido. Si el ajuste es 0, no habrá ninguna reverberación al activar este efecto (p.33). En este caso, el indicador parpadeará.
- * Consulte los detalles acerca de los ajustes de reverberación en la página 34.

Añadir amplitud o modulación al sonido-efecto chorus

Pulse el botón [CHORUS] para que su indicador se ilumine, y se añadirá un efecto chorus al sonido.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- * La profundidad de chorus puede ajustarse de manera independiente para cada sonido. Si el ajuste es 0, no habrá ningún chorus al activar este efecto (p.33). En este caso, el indicador parpadeará.
- * Consulte los detalles acerca de los ajustes de chorus en la página 34.

Página 20 del manual en inglés

Aplicar otros efectos-EFX

EFX es una unidad de efectos que dispone de 40 tipos de efectos diferentes.

Algunos de estos 40 tipos están formados por un único efecto, mientras que otros consisten en varios efectos combinados. EFX puede ajustarse para cada sonido. El RD-600 ya se entrega con ajustes de EFX apropiados para cada sonido. Puede aprovechar los ajustes de EFX para cada sonido de las siguientes maneras.

A. Utilizar los ajustes de sonido de la parte INT UPPER para aplicar un efecto al sonido de la parte INT UPPER

Pulse el botón EFX [UPPER] para que se ilumine su indicador. Éste se iluminará en rojo.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

B. Utilizar los ajustes de sonido de la parte INT LOWER para aplicar un efecto al sonido de la parte INT LOWER

Pulse el botón EFX [LOWER] para que se ilumine su indicador. Éste se iluminará en verde.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

C. Utilizar los ajustes de sonido de la parte INT UPPER para aplicar un efecto a los sonidos de las partes INT UPPER y LOWER

Pulse los botones EFX [LOWER] y [UPPER] para que se iluminen ambos indicadores. Éstos se iluminarán en rojo.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

D. Utilizar los ajustes de sonido de la parte INT LOWER para aplicar un efecto a los sonidos de las partes INT UPPER y LOWER

Pulse los botones EFX [LOWER] y [UPPER] para que se iluminen ambos indicadores. Éstos se iluminarán en verde.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Al seleccionar EFX podrá utilizar los mandos RATE/SENS y DEPTH/LEVEL para ajustar los parámetros de este efecto; girando estos mandos cambiará de manera directa la manera en que se aplica el efecto. Consulte en la página 56 los parámetros asignados a los mandos RATE/SENS y DEPTH/LEVEL.

Página 21 del manual en inglés

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- * El tipo y nivel de EFX puede especificarse de manera independiente para cada sonido (p.34).
- * Los ajustes que realice con los mandos EFX se guardan de manera independiente para cada sonido.
- * Para algunos tipos de EFX es posible que se oiga una pequeña cantidad de ruido al mover los mandos RATE/SENS y DEPTH/LEVEL, pero esto no indica ningún problema en el funcionamiento de la unidad.

Utilizar EFX

Aquí aplicaremos un efecto ROTARY al sonido E.Organ 8 (A48). (ROTARY es un efecto que simula el sonido de un altavoz giratorio.)

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- 1.** Pulse dos veces el botón de selección de parte INT UPPER para que se ilumine su indicador. El indicador del conmutador de parte INT UPPER también se iluminará. (Los indicadores de los demás conmutadores de parte estarán apagados.)

- 2.** Pulse GROUP [A] / CATEGORY [ORGAN] / VARIATION [8] para que se iluminen los indicadores correspondientes.. Compruebe que la línea superior de la pantalla muestre el nombre del sonido deseado.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

E.Organ 8 está asignado a la parte INT UPPER.

- 3.** Pulse el botón EFX [UPPER] para que se ilumine su indicador.

El mando RATE/SENS está asignado como conmutador que selecciona la velocidad de rotación. Si gira el mando hacia la derecha la velocidad de rotación será mayor. Si gira el mando hacia la izquierda la velocidad será menor.

El mando DEPTH/LEVEL está asignado para controlar la separación (la amplitud espacial del sonido). Si escucha el sonido en estéreo, al girar este mando hacia la derecha aumentará la amplitud espacial del sonido.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Página 22 del manual en inglés

Utilizar los deslizadores para modificar la expresión del sonido

Si pulsa el botón [TONE MODIFY] podrá utilizar los deslizadores para ajustar las cualidades expresivas del sonido seleccionado con los botones de selección de parte. También es posible ajustar el valor utilizando los botones [INC/YES][DEC/NO]. Puede utilizar el deslizador para realizar un ajuste aproximado y a continuación utilizar los botones [INC/YES][DEC/NO] para realizar ajustes de precisión. El valor de los ajustes aparecerá en la pantalla. Los diversos ajustes seguirán siendo efectivos incluso al salir de la condición Tone Modify. Al seleccionar una parte TX puede pulsar de manera simultánea los botones [INC/YES][DEC/NO] para desactivar el ajuste. Al desactivar este ajuste, la información de modificación del sonido dejará de transmitirse desde MIDI OUT.

* Estos ajustes no tienen ningún efecto se selecciona un Grupo de Percusión (B86, B87, B88).

* Los cambios realizados se perderán al apagar la unidad. No obstante, si ajusta Powerup Mode (p.52) a LAST, estos cambios se recordarán incluso después de apagar la unidad.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Ajustar el ataque o la caída del sonido-Envolvente

Los tres deslizadores de la izquierda ajustan el ataque, la caída y el desvanecimiento.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Attack: Este deslizador ajusta la fuerza del principio del sonido. Si sube el deslizador el sonido se iniciará de una manera más gradual, y si lo baja el sonido empezará de una manera más rápida.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Decay: Este deslizador ajusta el tiempo entre el final del ataque y el momento en que el sonido llega al nivel de sustain. Si sube el deslizador este tiempo será más largo, y si lo baja será más corto.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Página 23 del manual en inglés

Release: Este deslizador ajusta el tiempo entre el momento de soltar las teclas y el momento en que el sonido desaparece. Si sube el deslizador el desvanecimiento será más largo, y si lo baja será más corto.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Ajustar el brillo del sonido-Filtro

El deslizador de la derecha ajusta el brillo del sonido.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Reiniciar los ajustes modificados a 0

Si desea reiniciar a 0 los ajustes modificados con los deslizadores, mantenga pulsado el botón [TONE MODIFY]. El indicador que se encuentra sobre los deslizadores modificados parpadeará. Pulse el indicador deseado para ajustar su valor a 0.

Conectar aparatos MIDI externos

Utilizar el RD-600 como teclado maestro

Puede conectar una fuente de sonido MIDI al conector MIDI OUT del panel posterior y controlarla desde el RD-600.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Los canales MIDI

De una manera similar a las emisiones de televisión, el MIDI también utiliza el concepto de “canales”. (Éstos se conocen como “canales MIDI”.) Los mensajes MIDI sólo se recibirán en los aparatos cuyo canal coincida con el canal del aparato transmisor. Existen 16 canales MIDI (1-16), y cuando el canal del aparato receptor coincide con el canal del aparato transmisor, los mensajes se reciben.

* Consulte en la página 40 los detalles acerca de los canales MIDI.

Seleccionar un sonido en un aparato MIDI externo

Mediante la transmisión de mensajes de cambio de programa MIDI es posible seleccionar sonidos en un aparato MIDI externo.

En el RD-600 es posible seleccionar sonidos de un aparato MIDI externo especificando el grupo, la categoría y la variación, igual que al seleccionar un sonido para la parte INT. (En los aparatos MIDI externos que utilizan un esquema GBN para seleccionar sonidos, estas selecciones corresponden al grupo, al banco y al número.)

Además, también es posible asignar sonidos del aparato MIDI externo a las partes TX UPPER/LOWER, y utilizarlos de la misma manera que los sonidos de una parte INT, en superposiciones de sonidos o divisiones del teclado.

Al especificar una combinación de Grupo/Categoría/Variación, se transmitirá el mensaje de cambio de programa (número de programa) correspondiente al aparato MIDI externo. Se seleccionará el sonido correspondiente al número de programa en el aparato MIDI externo, y podrá tocar el sonido del aparato MIDI externo desde el teclado del RD-600.

* Consulte en el manual del usuario del aparato MIDI que haya conectado el sonido que se seleccionará con cada número de programa.

Los Grupos/Categorías/Variaciones del RD-600 se corresponden con los números de programa de la siguiente manera.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

La pantalla

Al utilizar los botones de selección de parte para seleccionar la parte TX UPPER/LOWER, aparecerá la pantalla que se indica a continuación.

El sonido seleccionado para la parte TX UPPER aparecerá en la línea superior, y el sonido seleccionado para la parte TX LOWER aparecerá en la línea inferior.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Seleccionar un sonido

Para seleccionar el Grupo/Categoría/Variación correspondiente al número de programa del sonido deseado, siga los pasos que se indican a continuación.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse el botón de selección de parte TX UPPER o LOWER para que se ilumine el indicador de la parte a la que desee asignar el sonido del aparato MIDI externo. Si selecciona la parte TX UPPER, los indicadores de selección de parte y de Grupo/Categoría/Variación se iluminarán en rojo. Si selecciona la parte TX LOWER, los indicadores de selección de parte y de Grupo/Categoría/Variación se iluminarán en verde.
2. Pulse los botones de Grupo/Categoría/Variación.

El número de programa entre corchetes [] de la pantalla cambiará, y se transmitirá un mensaje de cambio de programa desde MIDI OUT. Compruebe que la pantalla muestre el número de Grupo/Categoría/Variación y el número de programa seleccionados.

Página 26 del manual en inglés

* En lugar de utilizar los botones de Grupo/Categoría/Variación, también puede utilizar los botones [INC/YES] [DEC/NO] para especificar directamente el número de programa. Si pulsa los botones [INC/YES] y [DEC/NO] simultáneamente, el ajuste se desactivará y dejarán de transmitirse los números de programa.

Ejemplo: Seleccionar el sonido del número de programa 20 en un aparato MIDI externo

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Toque el teclado del RD-600, y podrá oír el sonido del aparato MIDI externo.

Seleccionar un mayor número de sonidos (Selección de banco)

Al especificar un número de programa es posible seleccionar entre 128 sonidos diferentes. No obstante, muchos instrumentos MIDI disponen de más de 128 sonidos.

En estos instrumentos es posible seleccionar sonidos combinando mensajes de Selección de Banco con mensajes de Cambio de Programa. Los mensajes de Selección de Banco están formados por un MSB (un valor 0-127 para el número de controlador 0) y un LSB (un valor 0-127 para el número de controlador 32). Algunos aparatos reconocen el LSB, mientras que otros no.

* Algunos aparatos MIDI no pueden utilizar mensajes de Selección de Banco. Consulte el manual del usuario del aparato MIDI que desee conectar.

Utilizar la selección de banco para seleccionar un sonido

Ahora asignaremos la Selección de Banco MSB: 8, LSB: 0 y el Número de Programa 5 a la parte TX UPPER.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse el botón de selección de parte TX UPPER para que su indicador se ilumine.
2. Utilice los botones PAGE [] [] para desplazar el cursor hasta la posición de MSB de Selección de Banco.
3. Utilice los botones [INC/YES] [DEC/NO] para ajustar el valor a 8.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

El LSB de Selección de Banco puede dejarse a 0, por lo que a continuación especificaremos el número de programa.

* Si desea especificar el LSB, utilice los botones PAGE [] [] para desplazar el cursor hasta la posición LSB de Selección de Banco, y utilice los botones [INC/YES][DEC/NO] para modificar el valor.

4. Pulse los botones de Grupo/Categoría/Variación (A15) para seleccionar el número de programa.

El número de programa entre corchetes [] que aparece en pantalla cambiará, y los mensajes de MSB de Selección de Banco, LSB de Selección de Banco y de Cambio de Programa se transmitirán desde MIDI OUT.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Página 27 del manual en inglés

Compruebe que el número de programa seleccionado aparezca en pantalla.

- * *En lugar de utilizar los botones de Grupo/Categoría/Variación, también puede utilizar los botones [INC/YES] [DEC/NO] para especificar directamente el número de programa. Si pulsa los botones [INC/YES] y [DEC/NO] simultáneamente, el ajuste se desactivará y dejarán de transmitirse los mensajes de Selección de Banco.*

Utilizar ajustes guardados (Memoria de Configuración)

Los ajustes del RD-600 pueden guardarse en una memoria de configuración.

Esta memoria guarda los sonidos asignados a las partes INT UPPER/LOWER, los ajustes de efectos, los mensajes de cambio de programa de las partes TX, etc. Si guarda sus ajustes preferidos o los ajustes adecuados para una canción concreta, podrá tocar el RD-600 utilizando estos ajustes cada vez que lo desee.

Las memorias de configuración se seleccionan utilizando los ocho botones Category y los ocho botones Variation. Esto significa que puede guardar un total de 64 configuraciones diferentes. Consulte el proceso para guardar los ajustes en la página 52.

Recuperar una memoria de configuración

Con los ajustes originales, las memorias de configuración 11-18 ya contienen ajustes. Ahora recuperaremos una de estas memorias de configuración.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Compruebe que el indicador del botón [EDIT] esté apagado.

Si está iluminado, pulse el botón [EDIT] para que se apague su indicador.

2. Pulse simultáneamente los botones GROUP [A] y [B].

Todos los indicadores de los botones de Grupo/Categoría/Variación parpadearán en naranja.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

3. Utilice los botones Category 1-8 y Variation 1-8 para seleccionar la memoria de configuración que desee recuperar.

Mientras los indicadores de los botones de Grupo/Categoría/Variación parpadean, los botones de Categoría y de Variación permiten seleccionar configuraciones. Si desea salir de este modo de selección de configuraciones, pulse uno de los botones Group. Volverá a la condición en la que puede seleccionar sonidos.

- * *Consulte en la página 28 los ajustes originales de las memorias de configuración 11-18.*

- * *Si el ajuste de sonido de la parte TX es OFF (p.31), la información de sonido de la parte TX no se transmitirá desde MIDI OUT al seleccionar una memoria de configuración.*

- * *Al recuperar una memoria de configuración, los ajustes actuales se perderán. Si desea conservar los ajustes actuales, guárdelos en otra memoria de configuración (p.52, Guardar varios ajustes en una memoria de configuración).*

- * *Si ajusta el parámetro de sistema Control Ch. (p.51), podrá utilizar uno de los canales de recepción MIDI como canal de control para seleccionar memorias de configuración. Normalmente, al recibirse un mensaje de*

Página 28 del manual en inglés

Seleccionar una memoria de configuración

Ahora seleccionaremos la memoria de configuración 14.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

- 1.** Compruebe que el indicador del botón [EDIT] esté apagado.
Si está iluminado, pulse el botón [EDIT] para que el indicador se apague.
- 2.** Pulse simultáneamente los botones GROUP [A] y [B].
Todos los indicadores de los botones de Grupo/Categoría/Variación parpadearán en naranja.
- 3.** Pulse los botones CATEGORY [PIANO 1] / VARIATION [4] para que sus indicadores se iluminen.

Se seleccionará la memoria de configuración 14.

Los ajustes por defecto de las memorias de configuración 11-18

- 11:** Los mismos ajustes que al poner en marcha la unidad por primera vez. Con estos ajustes puede tocar un sonido de piano.
- 12:** Se superponen dos sonidos de piano, con las afinaciones ligeramente desplazadas entre si para simular un piano de ragtime.
- 13:** Un sonido con un ataque muy fuerte se superpone a un sonido sostenido.
- 14:** Se superponen dos sonidos para crear un sonido grueso.
- 15:** El teclado se divide, con un sonido de piano en la parte superior y un sonido de bajo en la parte inferior. Con estos ajustes puede tocar sonidos diferentes con la mano derecha y la mano izquierda.
- 16:** El teclado se divide, con un sonido para melodía asignado a la parte superior y un sonido de cuerdas asignado a la parte inferior. Con estos ajustes puede tocar el acompañamiento con la mano izquierda y un solo con la mano derecha.
- 17:** El teclado se divide, con un sonido de bajo asignado a la parte superior y un grupo de percusión asignado a la parte inferior.
- 18:** El parámetro Transmit Ch. de las partes TX UPPER/LOWER está ajustado a INT (p.40). Este ajuste es útil si desea grabar en un secuenciador.

Página 29 del manual en inglés

Ajustar parámetros que afectan al sonido

Descripción general

El RD-600 permite combinar y modificar los sonidos predefinidos según sus necesidades, así como cambiar los ajustes de varias funciones. La acción de modificar estos ajustes se conoce como "edición".

Al pulsar el botón [EDIT] para que su indicador se ilumine, la unidad pasará al modo de edición.

Los ajustes editados pueden guardarse en una de las 64 memorias de usuario.

Una vez haya modificado varios elementos (parámetros) en el modo de edición, los ajustes modificados seguirán siendo efectivos después de salir del modo de edición. No obstante, al

apagar la unidad estos cambios se perderán. Si desea conservar los cambios realizados, guárdelos en una memoria de configuración (p.52, Guardar varios ajustes en una memoria de configuración).

* Si el Powerup Mode está ajustado a Last, las modificaciones se conservarán incluso al apagar la unidad (p.52).

Los elementos (parámetros) que pueden ajustarse

Los diferentes elementos que pueden ajustarse en el modo de edición se conocen como “parámetros”. Los parámetros se clasifican de la siguiente manera:

Ajustes generales del sistema	p.49 – p.52
Ajustes para las partes locales	p.39 – p.44
Ajustes para las partes internas	p.44 – p.46
Ajustes de reverberación/ chorus	p.34 – p.37
Ajustes de sonido	p.31 – p.34
Utilidades	p.52 – p.55

Puede seleccionar cualquiera de los parámetros que aparecen en la siguiente tabla utilizando los botones PAGE [] []. Consulte en las páginas que se detallan en la lista previa los detalles acerca de cada parámetro y los procesos para su edición.

La pantalla

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Línea superior: Parámetro

Línea inferior: Valor del parámetro

S: Grupo de ajustes de sistema

L: Grupo de ajustes de la parte local

R: Grupo de ajustes de la parte interna

E: Grupo de ajustes de reverberación/chorus

T: Grupo de ajustes de sonido

U: Grupo de utilidades

Si aparece []:

Indica que existen otras páginas después de esta pantalla.

Si aparece []:

Indica que existen otras páginas antes de esta pantalla.

Si aparece []:

Indica que existen otras páginas antes y después de esta pantalla.

Página 30 del manual en inglés

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Es posible acceder a los parámetros numerados mediante una combinación de teclas. Consulte la página 63.

* Si mantiene pulsado el botón PAGE [] ([]) y pulsa el botón PAGE [] ([]) se desplazará de manera rápida por los diferentes parámetros. En este caso, al llegar al primer o al último parámetro de cada grupo de ajustes se realizará una pequeña pausa.

Página 31 del manual en inglés

Ajustes de sonido

No sólo es posible modificar los ajustes de sonido de los 128 sonidos internos, sino también de los sonidos de un aparato MIDI externo asignado a la parte TX.

* En algunos aparatos MIDI externos no es posible modificar sus ajustes de sonido. Consulte los detalles en el manual del usuario del aparato MIDI externo que conecte.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Proceso

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse el botón [EDIT]. El indicador se iluminará y pasará al modo de edición.
2. Utilice los botones [] [] para seleccionar el parámetro que desee modificar.

Seleccione un parámetro prefijado con una letra "T". El valor del ajuste y el nombre del sonido aparecerán bajo el nombre del parámetro.

* Si mantiene pulsado el botón PAGE [] ([]) y pulsa el botón PAGE [] ([]), podrá desplazarse de manera rápida en la dirección [] ([]).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

3. Seleccione la parte que desee modificar.

Pulse uno de los botones de selección de parte; el indicador se iluminará y aparecerá el nombre del sonido asignado actualmente. Si ha seleccionado una de las partes TX aparecerá el Grupo / Categoría / Variación.

Página 32 del manual en inglés

4. Seleccione el sonido que desee modificar.

Pulse los botones de Grupo / Categoría / Variación para que se iluminen sus indicadores, y el nombre del sonido seleccionado aparecerá en pantalla.

Si ha seleccionado una de las partes TX, aparecerá el Grupo / Categoría / Variación.

5. Pulse los botones [INC/YES] [DEC/NO] para modificar el valor del ajuste.

* Si mantiene pulsado el botón [INC/YES] ([DEC/NO]) y pulsa el botón [DEC/NO] ([INC/YES]) podrá aumentar (disminuir) rápidamente el valor.

6. Si es necesario repita los pasos 2-5.

7. Una vez haya terminado, pulse el botón [EDIT] para que su indicador se apague. Volverá al modo de interpretación normal.

Parámetros de sonido

Los ajustes de sonido incluyen los siguientes parámetros.

Parámetros de sonido para una parte INT

Pan
Coarse Tune
Fine Tune
Reverb Amount
Chorus Amount
Bend Range Up
Bend Range Down
EFX
EFX Level

Parámetros de sonido para una parte TX

Pan
Coarse Tune
Fine Tune
Reverb Amount
Chorus Amount
Bend Range

Definir la posición estereofónica (Pan)

Pan determina la posición del sonido al escuchar en estéreo.

Por ejemplo, puede definir este ajuste para colocar el grupo de percusión y el bajo en el centro, la guitarra a la derecha y el teclado a la izquierda.

Si pulsa el botón [INC/YES] el sonido se desplaza hacia la derecha, y si pulsa el botón [DEC/NO] el sonido se desplaza hacia la izquierda.

Si selecciona el sonido de una parte TX, puede pulsar de manera simultánea los botones [INC/YES] y [DEC/NO] para desactivar este ajuste de manera que dejarán de transmitirse mensajes de Pan desde MIDI OUT. Para restablecer el ajuste original, pulse el botón [INC/YES] o [DEC/NO].

* *En algunos sonidos podrá oírse una fuga de sonido desde el altavoz contrario incluso con un ajuste total a la izquierda (o a la derecha). En otros casos es posible que el resultado de este ajuste sea poco evidente.*

* *Si escucha el RD-600 en mono, el ajuste de panoramización no tendrá ningún efecto.*

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de ajustes: INT: L64-63R, TX: OFF, L64-63R

Ajustar la cantidad de transposición (Coarse Tune)

Este ajuste transpone la afinación del sonido en intervalos de semitono. Si pulsa el botón [INC/YES] la afinación será más aguda, y si pulsa [DEC/NO] la afinación será más grave.

Si selecciona el sonido de una parte TX, puede pulsar simultáneamente los botones [INC/YES] y [DEC/NO] para desactivar este ajuste de manera que dejarán de transmitirse mensajes de Coarse Tune desde MIDI OUT. Para restablecer el ajuste original, pulse el botón [INC/YES] o [DEC/NO].

* *Este parámetro no tiene ningún efecto si selecciona un grupo de percusión (B86, B87, B88).*

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de ajustes: INT: -48 - +48, TX: OFF, -48 - +48

Página 33 del manual en inglés

Realizar ajustes de precisión en la afinación (Fine Tune)

Este parámetro permite realizar ajustes muy precisos en la afinación en intervalos de 1/100 de un semitono. Si pulsa el botón [INC/YES] la afinación será más aguda, y si pulsa [DEC/NO] la afinación será más grave.

Si selecciona el sonido de una parte TX, puede pulsar simultáneamente los botones [INC/YES] y [DEC/NO] para desactivar este ajuste de manera que dejarán de transmitirse mensajes de Fine Tune desde MIDI OUT. Para restablecer el ajuste original, pulse el botón [INC/YES] o [DEC/NO].

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de ajustes: INT: -50 - +50, TX: OFF, -50 - +50

Ajustar la profundidad de reverberación que se aplica a un sonido (Reverb Amount)

Este parámetro ajusta la profundidad del efecto de reverberación.

Si selecciona el sonido de una parte TX, puede pulsar simultáneamente los botones [INC/YES] y [DEC/NO] para desactivar este ajuste de manera que dejarán de transmitirse mensajes de Reverb Amount desde MIDI OUT. Para restablecer el ajuste original, pulse el botón [INC/YES] o [DEC/NO].

Si Reverb Amount está ajustado a 0, no se aplicará ningún efecto aunque la reverberación esté activada. En este caso, el indicador del botón [REVERB] parpadeará.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de ajustes: INT: 0 - 127, TX: OFF, 0 - 127

Ajustar la profundidad de chorus que se aplica a un sonido (Chorus Amount)

Este parámetro ajusta la profundidad del efecto de chorus.

Si selecciona el sonido de una parte TX, puede pulsar simultáneamente los botones [INC/YES] y [DEC/NO] para desactivar este ajuste de manera que dejarán de transmitirse mensajes de Chorus Amount desde MIDI OUT. Para restablecer el ajuste original, pulse el botón [INC/YES] o [DEC/NO].

Si Chorus Amount está ajustado a 0, no se aplicará ningún efecto aunque chorus esté activado. En este caso, el indicador del botón [CHORUS] parpadeará.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de ajustes: INT: 0 - 127, TX: OFF, 0 - 127

Ajustes de Bend Range

Es posible especificar la cantidad (límite superior/límite inferior) de cambio de la afinación que se producirá al utilizar la palanca de desafinación o cuando se reciben mensajes de Pitch Bend a través del MIDI.

Para los sonidos de las partes INT es posible especificar los límites superior e inferior de manera independiente.

* Este parámetro no tiene ningún efecto si selecciona un Grupo de Percusión (B86, B87, B88).

Bend Range Up

Ajusta el cambio máximo de la afinación que se producirá al desplazar la palanca hacia la derecha.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 - +12

Bend Range Down

Ajusta el cambio máximo de la afinación que se producirá al desplazar la palanca hacia la izquierda.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: -48 - 0

Página 34 del manual en inglés

Bend Range

Para los sonidos asignados a la parte TX, este valor se asigna a los límites superior e inferior. Puede pulsar de manera simultánea los botones [INC/YES][DEC/NO] para desactivar este ajuste, con lo que los mensajes de Pitch Bend dejarán de transmitirse desde MIDI OUT.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 - ± 24

Seleccionar el tipo de EFX (EFX)

Este ajuste especifica el efecto que se aplicará.

Consulte en la página 56 los detalles acerca de los diferentes tipos de efectos.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Los efectos EFX no pueden aplicarse a los sonidos de las partes TX.

* Si ajusta el tipo de efecto a BYPASS, no se aplicará ningún efecto.

Ajustar la profundidad del efecto EFX (EFX Level)

Al aplicar algunos tipos de efectos EFX el volumen es más alto. Este ajuste permite determinar el nivel del efecto para que el balance de volumen se mantenga incluso al desactivar el efecto EFX.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 - 127

* Si este parámetro está ajustado a 0, no se oirá ningún sonido.

Ajustes de reverberación/chorus

La reverberación es un efecto que añade reverberancia y ambiente al sonido, creando una sensación de espacio. Este efecto simula el sonido que se produce al tocar en una sala de conciertos.

Chorus amplía la imagen espacial del sonido, añadiendo profundidad y brillo al sonido.

Para cada uno de estos efectos es posible especificar parámetros como el tipo, la profundidad y la frecuencia.

Proceso

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse el botón [EDIT] para que su indicador se ilumine, con lo que pasará al modo de edición.
2. Utilice los botones PAGE [] [] para seleccionar el programa que desee modificar.

Seleccione un parámetro prefijado por un carácter "E". El valor aparece bajo el nombre del parámetro.

* Mantenga pulsado el botón PAGE [] ([]) y pulse el botón [] ([]) para desplazarse rápidamente en la dirección [] ([]).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Página 35 del manual en inglés

3. Utilice los botones [INC/YES] [DEC/NO] para modificar el valor del ajuste.
* Mantenga pulsado el botón [INC/YES] ([DEC/NO]) y pulse el botón [DEC/NO] ([INC/YES]) para aumentar (disminuir) el valor de manera más rápida.
4. Repita los pasos 2-3 si es necesario.
5. Una vez haya terminado, pulse el botón [EDIT] para que su indicador se apague. Con ello volverá a la condición de interpretación normal.

Parámetros de reverberación

Los ajustes de reverberación incluyen los siguientes parámetros.

Reverb Type
Reverb Level
Reverb Time
Reverb HF Dump
Delay Feedback

Reverb Type (Tipo de reverberación)

Es posible seleccionar entre los ocho siguientes tipos de reverberación.

ROOM1, ROOM2: Estas reverberaciones simulan la reverberancia de una habitación. Estos tipos ofrecen una reverberancia muy definida y amplia.

STAGE1, STAGE2: Estas reverberaciones simulan la reverberancia de un escenario. Estos tipos ofrecen una reverberancia con una presencia muy fuerte.

HALL1, HALL2: Estas reverberaciones simulan la reverberancia de una sala. Estos tipos ofrecen una reverberancia profunda.

DELAY: Este tipo es un retardo convencional, y produce un efecto de eco.

PAN-DELAY: Este tipo es un retardo especial en el que los sonidos retardados cambian entre la izquierda y la derecha. Este tipo es útil con conexiones estereofónicas.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Reverb Level (Profundidad)

Este parámetro ajusta la profundidad de la reverberación. Cuanto mayor sea el valor más profunda será la reverberación.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 – 127

Reverb Time (Tiempo de reverberación)

Este parámetro ajusta el tiempo durante el cual continuará la reverberación. Cuanto mayor sea este valor más tiempo durará la reverberación.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 – 127

Página 36 del manual en inglés

Reverb HF Dump (Atenuación de la frecuencia alta)

Este parámetro especifica la frecuencia a partir de la cual se cortará la gama de frecuencias altas. Cuanto más baja sea la frecuencia, más frecuencias altas se cortarán y más suave será la reverberación.

Si no desea cortar la gama de frecuencias altas, Ajuste este parámetro a BYPASS.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Valores posibles: 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1000, 1250, 1600, 2000, 2500, 3150, 4000, 5000, 6300, 8000, BYPASS (Hz)

Delay Feedback (Número de repeticiones retardadas)

Este parámetro ajusta el número de repeticiones retardadas. Si aumenta este valor aumentará también el número de veces que se repetirá el sonido retardado. Este parámetro sólo es válido si selecciona Delay o Pan-Delay como tipo de reverberación.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 – 127

Los parámetros de chorus

Los ajustes de chorus incluyen los siguientes parámetros.

Chorus Level

Chorus Rate

Chorus Depth

Chorus PreDelay

Chorus Feedback

Chorus Output

Chorus Level (Nivel de Chorus)

Este parámetro ajusta la cantidad de sonido de chorus. Al aumentar este valor aumenta también el sonido de chorus.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 - 127

Chorus Rate (Velocidad de modulación)

Este parámetro ajusta la velocidad (frecuencia) a la que se modulará el sonido de chorus. Al aumentar este valor la modulación será más rápida.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 - 127

Chorus Depth (Profundidad de modulación)

Este parámetro ajusta la profundidad a la que se modulará el sonido de chorus. Al aumentar este valor la modulación será más profunda.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 - 127

Página 37 del manual en inglés

Chorus PreDelay (Tiempo hasta el inicio de la modulación)

Este parámetro ajusta el tiempo entre el momento en que se oye el sonido original y el momento en que se oye el sonido de chorus. Cuanto más alto sea el valor, más amplio será el sonido.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 - 127

Chorus Feedback (Crear una modulación más evidente)

Este parámetro ajusta la cantidad de sonido de chorus que vuelve a enviarse a chorus. Al aumentar este valor, la modulación resultante es más evidente.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 0 - 127

Chorus Output (Especificar el destino de la salida)

Este parámetro determina la manera en que se conectarán el chorus y la reverberación.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

MIX: Los sonidos de chorus y de reverberación se mezclan.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

REV: La reverberación se aplicará al sonido de chorus.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

MIX+REV: El sonido de chorus sin reverberación se mezcla con el sonido de chorus al que se ha aplicado la reverberación.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Si ajusta Chorus Output a **MIX+REV**, la reverberación se aplicará a la salida del sonido de chorus, lo que significa que el sonido tendrá reverberación aunque el ajuste de Reverb Amount sea 0.

Ajustes relacionados con las funciones de interpretación

Organización interna del RD-600

El RD-600 puede tocar 16 sonidos simultáneamente. Las fuentes de sonido, como el RD-600, que pueden tocar múltiples sonidos de manera simultánea se conocen como “fuentes de sonido multitímbricas”. En este caso, “timbre” se refiere a un instrumento (o sonido no instrumental) concreto. Aquí es posible tocar 16 sonidos diferentes a la vez, por lo que puede crearse un grupo orquestal con hasta 16 partes musicales individuales.

En el RD-600, estas partes musicales se conocen como “partes internas”, y el sonido asignado a cada parte interna se conoce como “Tone”.

Las partes internas pueden hacerse sonar mediante mensajes MIDI recibidos desde un aparato MIDI externo.

De las 16 partes, dos pueden asignarse a INT UPPER y LOWER para poder tocarlas desde el teclado.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Las partes locales

El RD-600 dispone de dos partes (INT UPPER / INT LOWER) que se utilizan para tocar partes internas, que permiten utilizar dos Tones diferentes. Existen otras dos partes (TX UPPER y TX LOWER) que pueden utilizarse con un aparato MIDI externo. Todos los controladores de la unidad permiten controlar el sistema MIDI según sus necesidades.

Las partes que controlan la fuente de sonido interna o una fuente de sonido MIDI externa de esta manera se conocen como “partes locales”.

Para cada parte local pueden definirse ajustes muy detallados, como ajustes de transposición o la manera en que cambiará el volumen como respuesta a la dinámica de interpretación.

Superponer los sonidos de las cuatro partes

Es posible utilizar los conmutadores de parte para activar/desactivar cada una de las partes locales del RD-600. Los controladores y el teclado no transmitirán información de las partes que estén desactivadas. Si los cuatro conmutadores de parte están activados, los sonidos de las cuatro partes se oirán de manera simultánea.

Página 39 del manual en inglés

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Ajustes de las partes locales

Proceso básico

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse el botón [EDIT] para que su indicador se ilumine, con lo que pasará al modo de edición.
2. Seleccione la parte local que desee modificar.
Pulse un botón de selección de parte para que su indicador se ilumine. La selección aparecerá en la pantalla.
3. Utilice los botones PAGE [] [] para seleccionar el parámetro que desee ajustar.
Seleccione un parámetro prefijado con la letra “L”. El valor aparece bajo el nombre del parámetro.

* Si mantiene pulsado el botón PAGE [] ([]) y pulsa el botón PAGE [] ([]), podrá desplazarse rápidamente en la dirección [] ([]).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

4. Pulse los botones [INC/YES][DEC/NO] para modificar el valor del ajuste.

* Si mantiene pulsado el botón [INC/YES] ([DEC/NO] y pulsa el botón [DEC/NO] ([INC/YES]), podrá aumentar (disminuir) el valor rápidamente.

5. Repita los pasos 3-4 según sea necesario.
6. Una vez haya terminado, pulse el botón [EDIT] para que se apague su indicador. Con ello volverá a la condición de interpretación normal.

Página 40 del manual en inglés

Parámetros de parte local

Los parámetros de las partes locales son los siguientes.

Al seleccionar una parte INT

Part Assign
Key Range
Transpose
Velocity Sens
Velocity Max
DamperPedalSw
FC1 Pedal Sw
FC2 Pedal Sw
Mod Lever Sw
Bend Lever Sw

Al seleccionar una parte TX

Transmit Ch.
Key Range
Transpose
Velocity Sens
Velocity Max
DamperPedalSw
FC1 Pedal Sw
FC2 Pedal Sw
Mod Lever Sw
Bend Lever Sw

Ajustar el canal de transmisión MIDI

Transmit Ch. Valor por defecto: TX UPPER=1, TX LOWER=2

Para poder tocar una fuente de sonido MIDI desde el RD-600, en primer lugar deberá ajustar los canales MIDI.

Si la unidad transmisora (RD-600) y la unidad receptora (la fuente de sonido MIDI externa) no están ajustadas al mismo canal MIDI, no se oirá ningún sonido.

Además, el RD-600 transmite mensajes MIDI desde las partes locales TX, pero recibe mensajes MIDI para las partes internas.. Al grabar una interpretación en un secuenciador externo deberá ajustar los mismos canales para las partes TX y para las partes internas asignadas a las partes INT. Si no lo hace así, la interpretación grabada no se reproducirá de manera correcta.

Si este parámetro está ajustado a INT, la parte TX transmitirá mensajes MIDI en el mismo canal que la parte interna asignada a la parte INT, lo que facilita la grabación/reproducción en un secuenciador.

Es decir, la parte TX UPPER transmitirá los mensajes de la parte INT UPPER desde MIDI OUT, y la parte TX LOWER transmitirá los mensajes de la parte INT LOWER.

* Este parámetro existe sólo para la parte TX.

* Para los canales MIDI del aparato receptor, consulte el manual del usuario de la fuente de sonido MIDI externa que haya conectado.

* Para la grabación/reproducción en el secuenciador, consulte la página 47.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 1 - 16 (Ch), Int.

Asignar una parte interna a una parte local

Part Assign..... Valor por defecto: INT UPPER=Part 1, INT LOWER=Part 2

Este parámetro especifica la parte interna controlada por la parte INT.

Si pulsa el botón [INC/YES] aumentará el número de parte de la parte interna asignada, y si pulsa el botón [DEC/NO] disminuirá.

* Este parámetro existe sólo para la parte INT (UPPER/LOWER).

Cambiar la gama del teclado - Key Range

En la condición de interpretación normal, al pulsar el botón de división el teclado se dividirá en el punto de división, lo que permite tocar diferentes sonidos en un único teclado.

El parámetro Key Range permite modificar la división del teclado.

Página 41 del manual en inglés

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Este ajuste no tiene ningún efecto a menos que pulse el botón [SPLIT] en el modo de interpretación normal.

* Al ajustar el punto de división, el parámetro Key Range se ajustará de manera automática.

Para realizar este ajuste, utilice el teclado.

■ Proceso 1

1. Seleccione la parte local para la que desee realizar ajustes.
2. Pulse los botones PAGE [] [] para desplazar el cursor (el subrayado intermitente) hasta el límite inferior de la gama de teclas.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: A0 – C8

3. Pulse una nota en el teclado. El número de nota de la tecla que pulse aparecerá en la pantalla (la visualización en pantalla parpadeará).
4. Si la nota que aparece en pantalla es la correcta, pulse el botón [INC/YES] (la visualización en pantalla dejará de parpadear). Para cancelar la nota entrada, pulse el botón [DEC/NO].
5. Pulse los botones PAGE [] [] para desplazar el cursor hasta el límite superior de la gama de teclas.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: A0 – C8

6. Pulse una nota en el teclado. El número de nota de la tecla que pulse aparecerá en pantalla (la visualización en pantalla parpadeará).
- * No es posible especificar una tecla más grave que la especificada como límite inferior.
7. Si la nota que aparece en pantalla es la correcta, pulse el botón [INC/YES] (la visualización en pantalla dejará de parpadear). Para cancelar la nota entrada, pulse el botón [DEC/NO].

■ Proceso 2

1. Seleccione la parte local para la que desee realizar ajustes.
 2. Pulse las notas para indicar los límites superior e inferior deseados.
- Consulte la imagen del manual en inglés --
3. Los números de nota de los límites superior e inferior aparecerán en la pantalla (la visualización en pantalla parpadeará).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

4. Si las notas que aparecen en pantalla son correctas, pulse el botón [INC/YES] (la visualización en pantalla dejará de parpadear). Para cancelar la nota entrada, pulse el botón [DEC/NO].

Página 42 del manual en inglés

Cambiar la cantidad de transposición - Transpose

Cada parte local puede transponerse individualmente.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: -36 - +36

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Si combina los ajustes de Key Range y Transpose de las partes INT UPPER/LOWER y TX UPPER/LOWER, podrá crear distribuciones complejas como la siguiente.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Parte	Sonido	Transpose	Key Range
INT LOWER	Bass	+12	A0 – B2
INT UPPER	Piano	0	C4 – C8
TX LOWER	Strings	-12	C2 – B4
TX UPPER	Bell	0	C3 – B6

Especificar la manera en que la dinámica afectará al volumen

Velocity SensValor por defecto: +32

Este parámetro determina la manera en que la fuerza (velocidad) con que toque el teclado afectará al volumen. Con valores positivos (+), el volumen será más alto al tocar con más fuerza. Con valores negativos (-), el volumen será más bajo al tocar con más fuerza. Con el valor 0, el volumen será constante independientemente de la fuerza utilizada.

* Para algunos sonidos, esta función no puede utilizarse.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: -63 - 63

Página 43 del manual en inglés

Con un valor positivo (+)

Con un valor negativo (-)

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Especificar el volumen máximo producido por el teclado

Velocity MaxValor por defecto: 127

Este parámetro especifica el volumen máximo que puede producirse como respuesta a la dinámica del teclado. Con un ajuste inferior, el volumen será más bajo incluso al tocar con mucha fuerza.

* Para algunos sonidos, esta función no puede utilizarse.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 1 - 127

Ajuste del pedal sustain

DamperPedalSw Valor por defecto: ON

Para cada una de las partes locales, este parámetro especifica si la utilización de un pedal sustain conectado al jack DAMPER controlará o no la fuente de sonido interna o un aparato MIDI externo.. Pulse el botón [INC/YES] para ajustar este parámetro a ON, o pulse el botón [DEC/NO] para ajustarlo a OFF. Con el valor OFF, el pedal sustain no controlará la parte.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: ON/OFF

Ajuste del pedal controlador 1

FC1 Pedal Sw..... Valor por defecto: ON

Para cada una de las partes locales, este parámetro especifica si la utilización de un pedal controlador conectado al jack FC1 controlará o no la fuente de sonido interna o un aparato MIDI externo. Pulse el botón [INC/YES] para ajustar este parámetro a ON, o pulse el botón [DEC/NO] para ajustarlo a OFF. Con el valor OFF, el pedal controlador no controlará la parte.

* Consulte en la página 50 las funciones que puede asignar al pedal controlador 1.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: ON/OFF

Ajuste del pedal controlador 2

FC2 Pedal Sw..... Valor por defecto: ON

Para cada una de las partes locales, este parámetro especifica si la utilización de un pedal controlador conectado al jack FC2 controlará o no la fuente de sonido interna o un aparato MIDI externo. Pulse el botón [INC/YES] para ajustar este parámetro a ON, o pulse el botón [DEC/NO] para ajustarlo a OFF. Con el valor OFF, el pedal controlador no controlará la parte.

* Consulte en la página 50 las funciones que puede asignar al pedal controlador 2.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: ON/OFF

Página 44 del manual en inglés

Ajuste de la palanca de modulación

Mod Lever Sw Valor por defecto: ON

Para cada una de las partes locales, este parámetro especifica si la utilización de la palanca de modulación controlará o no la fuente de sonido interna o un aparato MIDI externo. Pulse el botón [INC/YES] para ajustar este parámetro a ON, o pulse el botón [DEC/NO] para ajustarlo a OFF. Con el valor OFF, la palanca de modulación no controlará la parte.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: ON/OFF

Ajuste de bend

Bend Lever Sw Valor por defecto: ON

Para cada una de las partes locales, este parámetro especifica si la utilización de la palanca de bend controlará o no la fuente de sonido interna o un aparato MIDI externo. Pulse el botón [INC/YES] para ajustar este parámetro a ON, o pulse el botón [DEC/NO] para ajustarlo a OFF. Con el valor OFF, la palanca de bend no controlará la parte.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: ON/OFF

Utilizar un aparato MIDI externo para tocar la fuente de sonido interna del RD-600 (Ajustes de las partes internas)

Si conecta un aparato MIDI externo al RD-600, los mensajes MIDI procedentes del aparato MIDI externo podrá recibirse para tocar los sonidos asignados a las partes internas.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Proceso

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse el botón [EDIT] para que su indicador se ilumine, con lo que pasará al modo de edición.
2. Utilice los botones PAGE [] [] para seleccionar el parámetro que desee modificar. Seleccione un parámetro prefijado con la letra "R". El valor aparece bajo el nombre del parámetro.

* Si mantiene pulsado el botón PAGE [] ([]) y pulsa el botón PAGE [] ([]), podrá desplazarse rápidamente en la dirección [] ([]).

Página 45 del manual en inglés

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

IU: INT UPPER

IL: INT LOWER

UL: INT UPPER/LOWER

3. Seleccione la parte interna que desee modificar. Utilice los botones PAGE [] [] para desplazar el cursor (el subrayado intermitente), y utilice los botones [INC/YES] [DEC/NO] para seleccionar una parte interna. La parte interna seleccionada aparecerá en pantalla.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --
4. Modifique el valor del ajuste. Utilice los botones PAGE [] [] para desplazar el cursor, y utilice los botones [INC/YES] [DEC/NO] para modificar el valor del ajuste.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Si mantiene pulsado el botón [INC/YES] ([DEC/NO]) y pulsa el botón [DEC/NO] ([INC/YES]) podrá aumentar (disminuir) el valor rápidamente.
5. Repita los pasos 2-4 según sea necesario.
6. Una vez haya terminado, pulse el botón [EDIT] para que se apague su indicador. Con ello volverá al modo de interpretación normal.

Parámetros de las partes internas

Los ajustes de las partes internas incluyen los siguientes parámetros.

Receive Ch.

Rx PGM

Rx Modulation

Rx Volume

Rx Hold-1

Rx Bender

Ajustar el canal de recepción MIDI – Receive Ch.

Para poder tocar el RD-600 desde un aparato MIDI externo, los canales MIDI de las dos unidades deben coincidir.

Si el canal de transmisión MIDI del aparato transmisor (aparato MIDI externo) está ajustado al mismo número que el canal de recepción MIDI del aparato receptor (el RD-600), las notas que toque en el aparato transmisor sonarán en el aparato receptor.

Si pulsa simultáneamente los botones [INC/YES] [DEC/NO], el ajuste se desactivará y los mensajes MIDI del aparato MIDI externo se ignorarán.

* Para los detalles acerca del ajuste del canal MIDI en el aparato transmisor, consulte el manual del usuario del aparato MIDI externo conectado.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: OFF, 1 - 16

Página 46 del manual en inglés

Ignorar mensajes específicos procedentes de un aparato MIDI externo

Para cada parte interna puede especificarse si se recibirán (ON) o se ignorarán (OFF) los siguientes tipos de mensajes.

Pulse el botón [INC/YES] para activar la recepción (ON), o el botón [DEC/NO] para desactivarla (OFF). Con el ajuste OFF, los mensajes de este tipo transmitidos desde el aparato MIDI externo se ignorarán.

Rx PGM (Cambio de Programa)..... Valor por defecto: ON

Estos mensajes se utilizan para seleccionar sonidos. Si este parámetro está ajustado a ON, los mensajes de cambio de programa procedentes de un aparato MIDI externo seleccionarán sonidos para las partes internas.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: ON/OFF

* El RD-600 ignorará cualquier mensaje de selección de banco que reciba.

Rx Modulation (Modulación) Valor por defecto: ON

Estos mensajes controlan la modulación. Si este parámetro está ajustado a ON, los mensajes de cambio de control (número de controlador 1) procedentes de un aparato MIDI externo controlarán los efectos de modulación.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: ON/OFF

Rx Volume (Volumen de cada parte interna)..... Valor por defecto: ON

Estos mensajes controlan el volumen de cada una de las partes internas. Cuando este parámetro está ajustado a ON, los mensajes de cambio de control (número de controlador 7) procedentes de un aparato MIDI externo controlarán los volúmenes de las partes internas.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: ON/OFF

Rx Hold-1 (Mantenimiento 1) Valor por defecto: ON

Estos mensajes se transmiten para indicar que se ha pulsado o soltado un pedal sustain. Cuando este parámetro está ajustado a ON, los mensajes de cambio de control (número de controlador 64) procedentes de un aparato MIDI externo controlarán el efecto de un pedal sustain.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: ON/OFF

RX Bender (Bender)..... Valor por defecto: ON

Estos mensajes controlan la desafinación. Cuando este parámetro está ajustado a ON, los mensajes de pitch bend procedentes de un aparato MIDI externo controlarán el efecto de pitch bend.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Página 47 del manual en inglés

Cambiar el sonido de una parte interna

Al modificar los ajustes de una parte interna (al seleccionar un parámetro prefijado con la letra "R") en el modo de edición, es posible modificar el sonido asignado a la parte interna.

1. Utilice los botones PAGE [] [] para desplazar el cursor (el subrayado intermitente) hasta el número de parte, y utilice los botones [INC/YES] [DEC/NO] para seleccionar la parte interna cuyo sonido desee cambiar.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

2. Pulse los botones de Grupo/Categoría/Variación para seleccionar el sonido deseado. Al pulsar estos botones, la pantalla cambia temporalmente para indicar el sonido seleccionado. Compruebe que el sonido seleccionado aparezca en pantalla.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Al cabo de unos momentos, volverá a aparecer la pantalla previa.

3. Si lo desea, repita los pasos 1 – 2.

Grabar/reproducir una interpretación en un secuenciador

Conexiones con el secuenciador

Conecte MIDI OUT del RD-600 a MIDI IN del secuenciador, conecte MIDI IN del RD-600 a MIDI OUT del secuenciador, y active la función Thru del secuenciador.

Con estas conexiones podrá escuchar los sonidos que toque mientras graba.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Para los detalles acerca de la función Thru, o acerca del funcionamiento del secuenciador para grabar y reproducir, consulte el manual del usuario del secuenciador que utilice.

Ajustes del RD-600

1. Ajuste Transmit Ch. de las partes TX UPPER/LOWER a INT (p.40).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Si ha seleccionado la parte TX LOWER

2. Desactive los conmutadores de parte para las partes INT (los indicadores deben estar apagados). Active los conmutadores de parte para las partes TX (los indicadores deben estar iluminados).

* Con estos ajustes, los mensajes procedentes de las partes INT y los mensajes devueltos por el secuenciador a través de la función Thru no hacen que las notas suenen por duplicado.

Página 48 del manual en inglés

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

3. Pulse un botón de selección de parte para una parte INT para que su indicador se ilumine.
4. Inicie la grabación en el secuenciador.
5. Seleccione un sonido y empiece a tocar.
6. Al terminar de tocar, pare el secuenciador.

7. Al reproducir el secuenciador se reproducirá la interpretación.

* Si el canal de recepción de la parte interna correspondiente a la parte INT seleccionada está desactivado, no se oirá ningún sonido. Si se encuentra en esta situación, cambie el ajuste del canal de recepción (p.45).

Definir el entorno operativo

Ajustes del sistema

Aquí puede ajustar parámetros que afectan al RD-600 en general. Estos parámetros se conocen como parámetros de sistema.

Proceso

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse el botón [EDIT] para que su indicador se ilumine, con lo que pasará al modo de edición.
2. Pulse los botones PAGE [] [] para seleccionar el parámetro que desee modificar. Seleccione un parámetro prefijado con la letra "S". El valor aparece bajo el nombre del parámetro.

* Si mantiene pulsado el botón PAGE [] ([]) y pulsa el botón PAGE [] ([]), se desplazará rápidamente en la dirección [] ([]).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

3. Pulse los botones [INC/YES]/[DEC/NO] para modificar el ajuste.
* Si mantiene pulsado el botón PAGE [INC/YES] ([DEC/NO]) y pulsa el botón PAGE [DEC/NO] ([INC/YES]), podrá aumentar (disminuir) el valor rápidamente.
4. Repita los pasos 2 – 3 según sea necesario.
5. Una vez haya terminado, pulse el botón [EDIT] para que se apague su indicador. Volverá al modo de interpretación normal.

Parámetros de sistema

Los ajustes de sistema incluyen los siguientes parámetros:

Master Tune
Key Touch
FC Assign (FC1)
FC Polarity (FC1)
FC Assign (FC2)
FC Polarity (FC2)
DamperPolarity
Control Ch.
Device ID
MIDI Thru/Out2
Powerup Mode
LCD Contrast

Ajustar la afinación a la de otros instrumentos

Master Tune.....Valor por defecto: 440.0 Hz

Si toca junto con otros instrumentos, o si debe ajustar el RD-600 para que coincida con la afinación de otro instrumento, utilice el parámetro Master Tune. El valor que aparece es la frecuencia de A4 (La central).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 427.4 – 452.6 (Hz)

Ajustar el peso de las teclas

Key TouchValor por defecto: MEDIUM

El RD-600 permite ajustar el tacto del teclado. Esta función sólo está disponible en los pianos digitales, ya que no es posible aplicarla en un piano acústicos.

LIGHT: Puede producirse un fortissimo (ff) con una pulsación más suave de lo normal. El tacto del teclado es más ligero.

MEDIUM: Éste es el ajuste normal, y permite tocar con una fuerza de pulsación normal.

HEAVY: No será posible producir un fortissimo a menos que toque con una fuerza mayor de lo normal. El tacto del teclado es muy duro. Al tocar de una manera dinámica podrá dar más emoción a la música.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Función del pedal controlador 1

FC1 Assign Valor por defecto: Sosten

Función del pedal controlador 2

FC2 Assign Valor por defecto: Soft

Es posible utilizar un pedal de expresión o un pedal conmutador conectado al jack FC1 o FC2 del panel posterior para controlar la fuente de sonido interna o una fuente de sonido MIDI externa.

Es posible asignar las siguientes funciones a un pedal. (CC indica el número de controlador.)

CC1: Mod	Modulación
CC7: Volume	Volumen
CC10: Pan	Panoramización
CC11: Expres	Expresión
CC64: Hold 1	Mantenimiento
CC66: Sosten	Sostenuto
CC67: Soft	Celeste
CC91: RevSend	Cantidad de reverberación
CC93: ChoSend	Cantidad de chorus
EFX: Rate/Sns	Frecuencia/sensibilidad de EFX
EFX: Dept/Lvl	Profundidad/nivel de EFX
EFX: Level	Nivel de EFX

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

* Si Transmit Ch. de una parte local está ajustado a INT (p.40) en los ajustes de parte local, los mensajes EFX: Rate/Sens, EFX: Dept/Lvl y EFX: Level también se transmitirán desde MIDI OUT.

Polaridad del pedal controlador 1

FC1 Polarity **Valor por defecto: STANDARD**

Polaridad del pedal controlador 2

FC2 Polarity **Valor por defecto: STANDARD**

Estos parámetros permiten al RD-600 adaptarse a la polaridad del pedal de expresión o pedal conmutador conectado al jack FC1 o FC2 del panel posterior. Si utiliza un pedal conmutador Roland (como el DP-2), ajuste estos parámetros a STANDARD.

Si utiliza un pedal conmutador de otro fabricante con una polaridad invertida, ajuste estos parámetros a REVERSE.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: STANDARD, REVERSE

Polaridad del pedal sustain

DamperPolarity **Valor por defecto: STANDARD**

Este parámetro permite al RD-600 adaptarse a la polaridad del pedal conmutador conectado al jack para pedal sustain del panel posterior. Si utiliza un pedal conmutador Roland (como el DP-2), ajuste este parámetro a STANDARD.

Si utiliza un pedal conmutador de otro fabricante con una polaridad invertida (es decir, si el efecto sustain se aplica incluso cuando no aplica el pedal), ajuste este parámetro a REVERSE.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: STANDARD, REVERSE

Utilizar cambios de programa MIDI para seleccionar memorias de configuración

Control Ch. **Valor por defecto: OFF**

Es posible especificar un canal que se utilizará para seleccionar memorias de configuración. Si este canal coincide con el canal de recepción de una parte interna, los mensajes de cambio de programa recibidos en este canal seleccionarán memorias de configuración en lugar de seleccionar sonidos. Si este parámetro está ajustado a OFF, los mensajes de cambio de programa recibidos no seleccionarán memorias de configuración.

* El canal de recepción para cada parte está especificado por los parámetros de parte interna (p.45).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: OFF, 1 - 16

Correspondencias entre las memorias de configuración y los números de programa:

S11	1	S12	2	S13	3	S14	4	S15	5	S16	6	S17	7	S18	8
S21	9	S22	10	S23	11	S24	12	S25	13	S26	14	S27	15	S28	16
S31	17	S32	18	S33	19	S34	20	S35	21	S36	22	S37	23	S38	24
S41	25	S42	26	S43	27	S44	28	S45	29	S46	30	S47	31	S48	32
S51	33	S52	34	S53	35	S54	36	S55	37	S56	38	S57	39	S58	40
S61	41	S62	42	S63	43	S64	44	S65	45	S66	46	S67	47	S68	48
S71	49	S72	50	S73	51	S74	52	S75	53	S76	54	S77	55	S78	56
S81	57	S82	58	S83	59	S84	60	S85	61	S86	62	S87	63	S88	64

Número de ID de aparato

Device ID..... **Valor por defecto: 17**

El número de ID de aparato es un número de identificación que se utiliza al transmitir y recibir mensajes exclusivos. El RD-600 puede recibir mensajes exclusivos que tengan el mismo número de ID de aparato. Cuando utilice mensajes exclusivos para transmitir datos, el número de ID de aparato de ambas unidades debe coincidir.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 17 – 32

Utilizar el conector MIDI THRU como MIDI OUT

MIDI Thru/Out2 Valor por defecto: THRU

Para utilizar el conector MIDI THRU como MIDI OUT, ajuste este parámetro a OUT2.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: THRU, OUT2

Conservar las condiciones de desactivación

Powerup Mode Valor por defecto: DEFAULT

Si ajusta este parámetro a LAST, los ajustes definidos en el momento de apagar el aparato seguirán siendo efectivos al volverlo a poner en marcha.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: DEFAULT, LAST

Ajustar el brillo de la pantalla

LCD Contrast Valor por defecto: 8

Este parámetro ajusta el contraste de la pantalla.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Gama de valores: 1 (oscuro) – 16 (claro)

Funciones útiles (Utility)

El RD-600 dispone de varias funciones muy útiles, como la transmisión de información a través del MIDI y la inicialización de diversos tipos de ajustes (Initialize).

Las utilidades

El RD-600 ofrece las siguientes utilidades:

Write SETUP
Bulk Dump (Current)
Bulk Dump (All)
Initialize (Current)
Initialize (All)

Guardar varios ajustes en una memoria de configuración (Write SETUP)

Los ajustes modificados en el modo de edición se recuerdan incluso después de salir del modo de edición. No obstante, si realiza nuevos cambios en el modo de edición, o si recupera una memoria de configuración, los ajustes previos se pierden.

Por ello, si lo desea puede guardar (escribir) los ajustes en una memoria de configuración. Los ajustes guardados en una memoria de configuración pueden recuperarse en cualquier momento. Es posible guardar hasta 64 memorias de configuración.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

1. Pulse el botón [EDIT] para que se ilumine su indicador, con lo que pasará el modo de edición.

2. Para la operación de escritura, pulse simultáneamente los botones GROUP [A] y [B] en el modo de edición.
Aparecerá la siguiente pantalla.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

3. Utilice los botones de Categoría/Variación para seleccionar un número de configuración como destino de la escritura (S11-S88).

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

4. Una vez haya seleccionado el destino de la escritura, pulse el botón [INC/YES]. Un mensaje le pedirá que confirme la operación.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

5. Si desea escribir la información, pulse el botón [INC/YES]. Para cancelar la operación, pulse el botón [DEC/NO].

6. Una vez haya escrito la información en la memoria, la pantalla mostrará Complete! y la unidad volverá a la condición de interpretación normal.

A partir de este momento, los ajustes guardados en esta memoria de configuración podrán recuperarse en cualquier momento.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Una memoria de configuración contiene la siguiente información:

División activada/desactivada	Transposición activada/desactivada (y su valor)
EFX UPPER activado/desactivado	EFX LOWER activada/desactivada
Ecualizador activado/desactivado	Reverberación activada/desactivada
Chorus activado/desactivado	

- Ajustes de parte local

Partes INT

Part Assign
Key Range
Transpose
Velocity Sens
Velocity Max
DamperPedalSw
FC1 Pedal Sw
FC2 Pedal Sw
Mod Lever Sw
Bend Lever Sw

Partes TX

Transmit Ch.
Key Range
Transpose
Velocity Sens
Velocity Max
DamperPedalSw
FC1 Pedal Sw
FC2 Pedal Sw
Mod Lever Sw
Bend Lever Sw
Volumen de cada parte

- Ajustes de parte interna (Parte 1 – Parte 16)

Receive Ch.
Rx PGM
Rx Modulation
Rx Volume
Rx Hold-1

Página 54 del manual en inglés

Rx Bender
Volumen de cada parte
Número de programa de cada parte

- Ajustes de sonido

Ajustes de sonido de las 16 partes internas

Pan
Coarse Tune
Fine Tune
Reverb Amount
Chorus Amount

Ajustes de sonido de las partes TX

Pan
Coarse Tune
Fine Tune
Reverb Amount
Chorus Amount

Bend Range Up
BendRangeDown
EFX
EFX Level
Posición de RATE/SENS y DEPTH/LEVEL
Attack
Decay
Release
Bright

Bend Range
Program number
Bank Select
Attack
Decay
Release
Bright

* Los ajustes de sonido que no están asignados a ninguna parte interna no se guardan como parte de la memoria de configuración.

-
- Ajustes de reverberación/chorus

Ajustes de reverberación

Reverb Type
Reverb Level
Reverb Time
Reverb HF Damp
Delay Feedback

Ajustes de chorus

Chorus Level
Chorus Rate
Chorus Depth
Chorus PreDelay
ChorusFeedback
Chorus Output

-
- Ajustes generales del sistema

Key Touch

Guardar ajustes internos en un secuenciador externo

Bulk Dump Current / Bulk Dump All

Los ajustes internos del RD-600 (información exclusiva) pueden transmitirse (volcado general) a un secuenciador externo para grabarlos y guardarlos.

Bulk Dump All transmite toda la información del RD-600 excepto Device ID, LCD Contrast y Powerup Mode.

Bulk Dump Current transmite la información que se ha guardado en una memoria de configuración. Esto permite utilizar un secuenciador como memoria de configuración externa.

* Para transmitir información exclusiva entre el RD-600 y un aparato MIDI externo, los números de ID de aparato de ambas unidades deben coincidir (p.51).

1. Conecte MIDI OUT del RD-600 a MIDI IN del secuenciador, y MIDI IN del RD-600 a MIDI OUT del secuenciador.
2. Pulse el botón [EDIT]. El indicador se iluminará y la unidad pasará al modo de edición.
3. Utilice los botones PAGE [] [] para pasar por las diferentes páginas, y seleccione Bulk Dump Current y Bulk Dump All.

Aparecerá la siguiente pantalla.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Pantalla Bulk Dump Current

Pantalla Bulk Dump All

Página 55 del manual en inglés

4. Pulse el botón [INC/YES].
La pantalla le pedirá que confirme la operación.
-- Consulte la imagen del manual en inglés --
5. Inicie la grabación en el secuenciador.
6. Vuelva a pulsar el botón [INC/YES], con lo que se transmitirá la información exclusiva desde el RD-600. Para cancelar la operación pulse el botón [DEC/NO].
7. Una vez terminada la transmisión la pantalla mostrará Complete!

Detenga la grabación en el secuenciador.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Los ajustes del RD-600 estarán grabados en el secuenciador. Al reproducir el secuenciador, el RD-600 que reciba la información cambiará a los ajustes correspondientes.

Recibir información exclusiva desde un secuenciador

Cuando desee recibir información exclusiva grabada en un secuenciador, deberá colocar el RD-600 en la condición de interpretación normal. La información exclusiva no puede recibirse con el RD-600 en el modo de edición. Para el proceso de transmisión de información exclusiva, consulte el manual del usuario del secuenciador que utilice.

Restablecer los ajustes originales (Initialize Current / Initialize All)

Initialize All restablecerá (inicializará) los valores originales de todos los parámetros del RD-600. El contenido de todas las memorias de configuración también se inicializará.

Initialize Current inicializará los ajustes de las partes locales, las partes internas y los sonidos. Los 128 sonidos internos se inicializarán. El contenido de las memorias de configuración no se inicializará, por lo que los ajustes de sonido guardados en estas memorias no se inicializarán.

1. Pulse el botón [EDIT]. El indicador se iluminará y la unidad pasará al modo de edición.
2. Utilice los botones PAGE [] [] para pasar por las diferentes páginas, y seleccione Initialize Current o Initialize All.

Aparecerá la siguiente pantalla:

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Pantalla Initialize Current

Pantalla Initialize All

3. Pulse el botón [INC/YES].
Aparecerá un mensaje en pantalla que le pedirá que confirme la operación.
-- Consulte la imagen del manual en inglés --
4. Vuelva a pulsar el botón [INC/YES] para inicializar los ajustes. Para cancelar la operación pulse el botón [DEC/NO].
5. Una vez terminada la inicialización la pantalla mostrará Complete!, y la unidad volverá a la condición de interpretación normal.

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

Página 56 del manual en inglés

Tipos de efectos EFX y los parámetros asignados a cada mando

EFX dispone de los 40 efectos descritos a continuación. Algunos de los tipos de efectos son efectos compuestos en los que se combinan dos tipos de efectos. Los mandos RATE/SENS y DEPTH/LEVEL tienen parámetros asignados según el tipo de efecto seleccionado, tal como se describe a continuación.

1. RESONANCE

Este efecto simula la resonancia que se produce al pulsar el pedal sustain.

RATE/SENS: Sensitivity

Ajusta la cantidad de efecto en relación con la fuerza de pulsación del pedal.

DEPTH/LEVEL: Level

Ajusta la cantidad de efecto de resonancia.

2. OVERDRIVE

Este efecto produce una distorsión natural similar a la producida por un amplificador de lámparas.

RATE/SENS: Drive

Ajusta la fuerza de la distorsión.

DEPTH/LEVEL: Amp Type

Simula las características de cuatro tipos de amplificadores de guitarra.

Desde el extremo izquierdo, al girar el mando pueden definirse cuatro ajustes.

SMALL: un amplificador compacto
BUILT-IN: un amplificador integrado
2-STACK: amplificador apilable de 2 unidades
3-STACK: amplificador apilable de 3 unidades

3. DISTORTION

Este efecto aumenta los armónicos impares para añadir una distorsión fuerte al sonido original.

RATE/SENS: Drive

Ajusta la fuerza de la distorsión.

DEPTH/LEVEL: Amp Type

Simula las características de cuatro tipos de amplificadores de guitarra.

Desde el extremo izquierdo, al girar el mando pueden definirse cuatro ajustes.

SMALL: un amplificador compacto
BUILT-IN: un amplificador integrado
2-STACK: amplificador apilable de 2 unidades
3-STACK: amplificador apilable de 3 unidades

4. PHASER

Añade un sonido con la fase desplazada al sonido original para que éste cambie en el tiempo, produciendo una modulación en el sonido.

RATE/SENS: Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Depth

Ajusta la profundidad de modulación.

5. SPECTRUM

Es un tipo de filtro que crea un sonido característico modificando el nivel a una frecuencia específica.

RATE/SENS: Band

Define la frecuencia a la que se ajustará el nivel.

DEPTH/LEVEL: Level

Ajusta el nivel de la frecuencia que se controla.

6. ENHANCER

Este efecto controla la estructura de armónicos de la gama de frecuencias altas, añadiendo brillo al sonido y mejorando la definición.

RATE/SENS: Sensitivity

Ajusta la profundidad a la que se aplicará este efecto.

DEPTH/LEVEL: Mix

Ajusta la frecuencia a la que el sonido original se mezclará con los armónicos generados.

7. AUTO-WAH

Permite obtener un efecto Auto-Wah en el que el sonido cambia de manera cíclica mediante un movimiento cíclico del filtro.

RATE/SENS: Rate

Ajusta la velocidad de la modulación del efecto wah.

DEPTH/LEVEL: Depth

Ajusta la profundidad de modulación del efecto wah.

8. ROTARY

Simula un altavoz giratorio antiguo que añade modulación al sonido mediante la rotación del altavoz. Es muy efectivo con un sonido de órgano.

RATE/SENS: Speed

Cambia la velocidad de rotación del altavoz.

DEPTH/LEVEL: Separation

Ajusta la amplitud espacial del sonido.

9. COMPRESSOR

Estabiliza el nivel general suprimiendo los niveles altos y realzando los niveles bajos.

RATE/SENS: Sustain Time

Ajusta el tiempo durante el cual una señal de nivel bajo se realza hasta un volumen uniforme.

DEPTH/LEVEL: Attack Level

Ajusta la fuerza de ataque al entrar el sonido.

10. LIMITER

Mientras que Compressor actúa en las señales tanto de nivel alto como bajo, Limiter comprime sólo las señales de nivel alto que exceden un nivel concreto. Ello permite eliminar las distorsiones no deseadas ajustando este efecto para que actúe sólo en los picos de entrada.

Página 57 del manual en inglés

RATE/SENS: Release Time

Ajusta el intervalo entre el momento en que la señal cae por debajo del nivel umbral hasta el momento en que cesa el efecto.

DEPTH/LEVEL: Threshold

Ajusta el nivel al que empezará a aplicarse el efecto Limiter. Las señales superiores al nivel especificado se comprimen.

11. HEXA-CHORUS

Chorus de 6 fases (6 sonidos de chorus superpuestos) que añade profundidad y amplitud al sonido.

RATE/SENS: Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Depth

Ajusta la profundidad de modulación.

12. TREMOLO-CHORUS

Chorus que añade un efecto de tremolo (modulación cíclica del sonido).

RATE/SENS: Tremolo Rate

Ajusta la velocidad de modulación del efecto Tremolo.

DEPTH/LEVEL: Balance

Ajusta la profundidad de modulación del efecto Tremolo.

13. SPACE-D

Chorus múltiple con una modulación de 2 fases que se aplica en estéreo. No produce un sentido de modulación, pero crea un efecto chorus con un sonido transparente.

RATE/SENS: Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Depth

Ajusta la profundidad de modulación.

14. STEREO-CHORUS

Chorus con una salida estereofónica.

RATE/SENS: Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Depth

Ajusta la profundidad de modulación.

15. STEREO-FLANGER

Flanger con una salida estereofónica (los LFOs izquierdo y derecho están en fase). La profundidad del efecto puede aumentarse para obtener un sonido que se desplaza arriba y abajo, como un avión a reacción despegando y aterrizando.

RATE/SENS: Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Depth

Ajusta la profundidad de modulación.

16. STEP-FLANGER

Flanger en el que la afinación cambia a intervalos.

RATE/SENS: Step Rate

Ajusta el ciclo para los cambios de afinación.

DEPTH/LEVEL: Depth

Ajusta la profundidad de modulación del flanger.

17. STEREO-DELAY

Retardo estereofónico.

RATE/SENS: Delay Time

Ajusta el tiempo entre el sonido original y el momento en que se oye el sonido retardado.

DEPTH/LEVEL: Feedback Level

Ajusta la proporción del sonido de efecto que vuelve a enviarse a la entrada.

18. MODULATION-DELAY

Este efecto añade modulación al sonido retardado.

RATE/SENS: Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Depth

Ajusta la profundidad de modulación.

19. TRIPLE-TAP-DELAY

Define diferentes tiempos de retardo para las direcciones central (C) / izquierda (L) / derecha (R).

RATE/SENS: Delay Time

Ajusta el tiempo entre el sonido original y el momento en que se oye el sonido retardado.

DEPTH/LEVEL: Feedback Level

Ajusta la proporción del sonido de efecto que vuelve a enviarse a la entrada.

20. QUADRUPLE-TAP-DELAY

Este retardo utiliza cuatro tiempos de retardo independientes.

RATE/SENS: Delay Time

Ajusta el tiempo entre el sonido original y el momento en que se oye el sonido retardado.

DEPTH/LEVEL: Feedback Level

Ajusta la proporción del sonido de efecto que vuelve a enviarse a la entrada.

21. TIME-CONTROL-DELAY

Permite controlar el tiempo de retardo a tiempo real.

Al cambiar el tiempo de retardo, la afinación y el tiempo de retardo del sonido retardado cambiarán.

Si asigna el pedal controlador 1/2 para que controle EFX: Rate/Sns o EFX: Dept/Lvl (p.50), podrá utilizar un pedal de expresión o un pedal conmutador conectado al jack FC1 o FC2 para controlar el tiempo de retardo o el nivel de feedback.

Página 58 del manual en inglés

RATE/SENS: Delay Time

Ajusta el tiempo entre el sonido original y el momento en que se oye el sonido retardado.

DEPTH/LEVEL: Feedback Level

Ajusta la proporción del sonido de efecto que vuelve a enviarse a la entrada.

22. 2VOICE-PITCH-DELAY

Este efecto desplaza la afinación del sonido original. Este desafinador de 2 voces crea 2 desafinaciones, y permite superponer el sonido desafinado al sonido original.

RATE/SENS: Fine Pitch A

Ajusta de manera precisa la desfinación A en intervalos de 2 centésimas.

DEPTH/LEVEL: Fine Pitch B

Ajusta de manera precisa la desfinación B en intervalos de 2 centésimas.

23. FBK-PITCH-SHIFTER

Desafinador con un bucle de feedback.

RATE/SENS: Coarse Pitch

Ajusta la desafinación en intervalos de semitono.

DEPTH/LEVEL: Feedback Level

Ajusta la proporción del sonido de efecto que vuelve a enviarse a la entrada.

24. REVERB

Añade reverberación al sonido original para simular la acústica de un espacio amplio.

RATE/SENS: Reverb Time

Ajusta la longitud de la reverberación.

DEPTH/LEVEL: Effect Balance

Ajusta el balance entre los niveles del sonido original y del sonido del efecto (reverberación).

25. GATE-REVERB

Enmudece las reverberaciones antes de que éstas hayan completado su caída natural.

RATE/SENS: Reverb Time

Ajusta la longitud de la reverberación.

DEPTH/LEVEL: High Gain

Ajusta la calidad de los sonidos agudos.

26. OVERDRIVE → CHORUS

Este efecto conecta Overdrive y Chorus en serie.

RATE/SENS: Chorus Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Chorus Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

27. OVERDRIVE → FLANGER

Este efecto conecta Overdrive y Flanger en serie.

RATE/SENS: Flanger Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Flanger Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

28. OVERDRIVE → DELAY

Este efecto conecta Overdrive y Delay en serie.

RATE/SENS: Drive

Ajusta la cantidad de distorsión para la saturación. El volumen cambia junto con la cantidad de distorsión.

DEPTH/LEVEL: Delay Time

Ajusta el tiempo entre el sonido original y el momento en que se oye el sonido retardado.

29. DISTORTION → CHORUS

Este efecto conecta Distortion y Chorus en serie.

RATE/SENS: Chorus Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Chorus Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

30. DISTORTION → FLANGER

Este efecto conecta Distortion y Flanger en serie.

RATE/SENS: Flanger Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Flanger Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

31. DISTORTION → DELAY

Este efecto conecta Distortion y Delay en serie.

RATE/SENS: Drive

Ajusta la cantidad de distorsión. El volumen cambia junto con la cantidad de distorsión.

DEPTH/LEVEL: Delay Time

Ajusta el tiempo entre el sonido original y el momento en que se oye el sonido retardado.

32. ENHANCER → CHORUS

Este efecto conecta Enhancer y Chorus en serie.

RATE/SENS: Chorus Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Chorus Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

RATE/SENS: Flanger Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Flanger Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

34. ENHANCER → DELAY

Este efecto conecta Enhancer y Delay en serie.

RATE/SENS: Delay Time

Ajusta el tiempo entre el sonido original y el momento en que se oye el sonido retardado.

DEPTH/LEVEL: Feedback Level

Ajusta la proporción del sonido del efecto que vuelve a enviarse a la entrada.

35. CHORUS → DELAY

Este efecto conecta Chorus y Delay en serie.

RATE/SENS: Chorus Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Chorus Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

36. FLANGER → DELAY

Este efecto conecta Flanger y Delay en serie.

RATE/SENS: Flanger Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Flanger Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

37. CHORUS → FLANGER

Este efecto conecta Chorus y Flanger en serie.

RATE/SENS: Chorus Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Chorus Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

38. CHORUS/DELAY

Este efecto conecta Chorus y Delay en paralelo.

RATE/SENS: Chorus Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Chorus Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

39. FLANGER/DELAY

Este efecto conecta Flanger y Delay en paralelo.

RATE/SENS: Flanger Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Flanger Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

40. CHORUS/FLANGER

Este efecto conecta Chorus y Flanger en paralelo.

RATE/SENS: Chorus Rate

Ajusta la velocidad de la modulación.

DEPTH/LEVEL: Chorus Depth

Ajusta la profundidad de la modulación.

41. BYPASS

No se aplica ningún efecto.

33. ENHANCER → FLANGER

Este efecto conecta Enhancer y Flanger en serie.

Solucionar problemas

Si el instrumento no funciona de la manera esperada, realice las siguientes comprobaciones.

Ningún sonido

- ¿Ha puesto en marcha el RD-600, el amplificador y el mezclador? (p.10)
- ¿Ha realizado correctamente las conexiones? (p.9)
- ¿Son defectuosos los cables de conexión?
- ¿El volumen del amplificador o del mezclador está al mínimo? (p.10)
- ¿El deslizador VOLUME se encuentra en la posición MIN? (p.10)
- ¿Están desactivados los conmutadores para las partes INT UPPER/LOWER? (p.12)
- ¿Están ajustados a un valor correcto los niveles de parte de INT UPPER/LOWER? (p.18)
- Si ha ajustado el número de cambio de control 7 (volumen) al pedal, compruebe la posición del pedal. (p.50)
- ¿Ha ajustado correctamente el parámetro Key Range? (p.40)
- Algunos sonidos tienen una gama de afinaciones limitada en la que producen sonido. Ajuste el parámetro Transpose a un valor apropiado. (p.18, 42)
- ¿Ha ajustado EFX Level para el sonido a 0? (p.34)

La afinación no es correcta

- ¿Es incorrecto el ajuste de afinación? (p.50)
- ¿Es correcto el ajuste de Transpose? (p.18)
- ¿Es correcto el ajuste de Part Transpose? (p.42)
- ¿Está ajustado Fine Tune a un valor apropiado? (p.33)
- ¿Está ajustado Coarse Tune a un valor apropiado? (p.32)
- ¿Está utilizando la palanca de pitch bend? (p.10)

La dinámica de volumen del sonido no es la esperada

- Compruebe el ajuste de Velocity Sens. (p.42)
- Compruebe el ajuste de Velocity Max. (p.43)

Los controladores no tienen el efecto esperado

- Compruebe los ajustes de los pedales. (p.50, 51)
- ¿Están ajustados a OFF los parámetros Bend Lever Sw / Mod Lever Sw / DamperPedalSw / FC1, FC2 Pedal Sw? (p.43, 44)

Al utilizar una fuente de sonido externa

La fuente de sonido externa no produce ningún sonido

- ¿Está al mínimo el volumen de la fuente de sonido externa?
- ¿Ha ajustado correctamente el parámetro Transmit Ch.? (p.40)
- ¿Está desactivado un conmutador de parte de la parte TX UPPER/LOWER? (p.12)
- ¿Están ajustados a un valor apropiado los niveles de parte de TX UPPER/LOWER? (p.18)
- Si ha ajustado el número de cambio de control 7 (volumen) al pedal, compruebe la posición del pedal. (p.50)

La afinación no es correcta

- ¿Ha ajustado a un valor correcto los parámetros de transposición de las partes TX UPPER / LOWER? (p.42)
- ¿Está utilizando la palanca de pitch bend? (p.10)
- ¿Si ha ajustado el número de cambio de control 1 (modulación) al pedal, compruebe la posición del pedal. (p.50)? (p.12)

No es posible transmitir mensajes de cambio de programa/selección de banco

- ¿Están desactivados los ajustes de cambio de programa y selección de banco? (p.25, 26)
- ¿Ha ajustado correctamente el parámetro Transmit Ch.? (p.40)

Al utilizar un secuenciador

Ningún sonido

- Si el canal de recepción de la parte interna correspondiente a la parte INT está desactivado, no se producirá ningún sonido. Cambie el ajuste de canal de recepción (p.45)

No es posible grabar una interpretación

- Si el conmutador de parte de la parte TX está desactivado, la información de interpretación no se enviará desde el MIDI. (p.12)

La interpretación se graba en el canal incorrecto

- ¿Están correctamente ajustados los canales de recepción y de transmisión? (p.40, 45, 47)

Al tocar el RD-600 el sonido no es correcto / las notas suenan dos veces

- Si la función Thru del secuenciador está activada y un conmutador de parte de una parte INT está activado, cada nota sonará dos veces en la fuente de sonido interna. Desactive los conmutadores de parte de la parte INT. (p.12, 47)

Página 62 del manual en inglés

Listado de mensajes de error

Si ha intentado realizar una operación errónea, o si ésta no ha podido procesarse de manera correcta, la pantalla mostrará un mensaje de error. Anote el mensaje de error y aplique la solución indicada.

Mensajes que aparecen al poner en marcha la unidad

Battery Low!

Causa: La pila de seguridad interna empieza a estar descargada.

Acción: Póngase en contacto con el centro Roland más próximo.

Battery None!

Causa: La pila de seguridad interna no está instalada.

Acción: Póngase en contacto con el centro Roland más próximo.

Mensajes relacionados con la memoria

Memory Damaged!

Causa: La información de la memoria no ha podido leerse correctamente.

Acción: Póngase en contacto con el centro Roland más próximo.

Mensajes relacionados con el MIDI

MIDI Rx Error!

Causa: Es posible que un cable MIDI esté desconectado o dañado.

Acción: Compruebe los cables MIDI.

MIDI Buff. Full!

Causa: El RD-600 ha recibido más información de la que puede procesar.

Acción: En el aparato transmisor, reduzca la cantidad de información MIDI que se transmite.

Rx Data Error!

Causa: La información exclusiva recibida es incorrecta.

Acción: Si este mensaje aparece repetidamente, el problema está en el contenido de la información MIDI. Compruebe la información MIDI que se transmite.

Check Sum Error!

Causa: La información exclusiva recibida tiene una suma de comprobación incorrecta.

Acción 1: Compruebe la suma de comprobación de la información transmitida. Si no es correcta, corríjala y vuelva a transmitir la información.

Si la suma de comprobación de la información transmitida es correcta, pruebe los siguiente:

Acción 2: Utilice un cable MIDI lo más corto posible, y vuelva a transmitir la información.

Acción 3: Si ha conectado otro aparato MIDI (como un aparato con una función MIDI Thru) entre el aparato transmisor y el RD-600, desconecte este aparato y utilice un cable MIDI para conectar el aparato transmisor directamente al RD-600, y vuelva a transmitir la información.

Si sigue apareciendo el mismo mensaje, póngase en contacto con el centro Roland más próximo o con su distribuidor.

Lista de combinaciones de teclas rápidas

Mediante la utilización de combinaciones de teclas rápidas es posible pasar directamente al parámetro deseado del modo de Edición.

- 1. Seleccionar la parte INT UPPER y pasar al parámetro EFX Type/Level**
[EDIT]+EFX [UPPER]. (Al repetir esta operación alternará entre Type y Level.)
- 2. Seleccionar la parte INT LOWER y pasar al parámetro EFX Type/Level**
[EDIT]+EFX [LOWER]. (Al repetir esta operación alternará entre Type y Level.)
- 3. Pasar a Reverb Amount y seleccionar el sonido o grupo de ajustes de reverberación**
[EDIT]+[REVERB]. (Al repetir esta operación alternará entre los parámetros individuales.)
- 4. Pasar a Chorus Amount y seleccionar el sonido o grupo de ajustes de reverberación**
[EDIT]+[CHORUS]. (Al repetir esta operación alternará entre los parámetros individuales.)
- 5. Pasar a Key Range de la parte local seleccionada**
[EDIT]+[SPLIT].
- 6. Pasar a Transpose de la parte local seleccionada, o a Coarse Tune del sonido seleccionado**
[EDIT]+[TRANPOSE]. (Al repetir esta operación alternará entre Transpose y Coarse Tune.)
- 7. Pasar a Mod Lever Sw de la parte local seleccionada**
Mantenga pulsado el botón [EDIT] y desplace la palanca de bend hacia adelante.
- 8. Pasar a Bend Lever Sw de la parte local seleccionada, o a BendRangeUp del sonido seleccionado**
Mantenga pulsado el botón [EDIT] y desplace la palanca de bend hacia la derecha.
(Si continúa pulsando el botón [EDIT] y vuelve a desplazar la palanca de bend hacia la derecha, alternará entre Bend Lever Sw y BendRangeUp.)

* Si ha seleccionado una parte TX, pasará a Bend Lever Sw o a Bend Range.

9. Pasar a Bend Lever Sw de la parte local seleccionada, o a BendRangeDown del sonido seleccionado

Mantenga pulsado el botón [EDIT] y desplace la palanca de bend hacia la izquierda.
(Si continua pulsando el botón [EDIT] y vuelve a desplazar la palanca de bend hacia la izquierda, alternará entre Bend Lever Sw y BendRangeUp.)

* Si ha seleccionado una parte TX, pasará a Bend Lever Sw o a Bend Range.

10. Pasar a DamperPedalSw de la parte local seleccionada, o a DamperPolarity

Mantenga pulsado el botón [EDIT] y pulse el pedal sustain conectado.
(Al repetir esta operación alternará entre DamperPedalSw y DamperPolarity.)

11. Pasar a FC1 Pedal Sw de la parte local seleccionada, o a FC1 Assign (función de asignación del pedal controlador 1)

Mantenga pulsado el botón [EDIT] y pulse el pedal conectado a FC1.
(Al repetir esta operación alternará entre FC1 Pedal Sw y FC1 Assign.)

12. Pasar a FC2 Pedal Sw de la parte local seleccionada, o a FC2 Assign (función de asignación del pedal controlador 2)

Mantenga pulsado el botón [EDIT] y pulse el pedal conectado a FC2.
(Al repetir esta operación alternará entre FC2 Pedal Sw y FC2 Assign.)

13. Pasar a Write SETUP (guardar una memoria de configuración)

En el modo de edición, pulse simultáneamente los dos botones Group [A] y [B].

Página 73 del manual en inglés

PIANO DIGITAL
Modelo RD-600

Fecha: 30 de enero de 1997
Versión: 1.00

Diagrama de Aplicación MIDI

-- Consulte la imagen del manual en inglés --

O: Sí
X: No

Especificaciones

RD-600: Piano digital

Teclado

88 teclas (mecanismo de macillos con velocidad)

Partes

Internas (locales): 2

Externas (locales): 2

Partes multitimbricas (vía MIDI): 16

Polifonía máxima

64 voces

Efectos

Reverberación, Chorus, EFX (multiefectos estéreo), ecualizador analógico de 3 bandas

Memoria interna

Configuración: 64

Sonidos: 128 (incluyen 3 grupos de percusión)

Pantalla

16 caracteres, 2 líneas (LCD con iluminación posterior)

Nivel de salida nominal

Salida (balanceada): -10 dBm

Salida (no balanceada): -10 dBm

Impedancia de salida

Salida (balanceada): 600 Ω

Salida (no balanceada): 300 Ω

Impedancia de carga recomendada

Salida (balanceada): 10 k Ω o superior

Salida (no balanceada): 10 k Ω o superior

Conectores

Jacks de salida balanceada (tipo T/R/S de 1/4 de pulgada)

Jacks de salida balanceada fija (tipo T/R/S de 1/4 de pulgada)

Jack para auriculares (estereofónico)

Conectores MIDI (IN: 1, THRU/OUT: 1, OUT: 1)

Jacks para pedales (Damper, FC1, FC2)

Entrada de CA

Alimentación

117 / 230 / 240 V CA

Consumo

16 W

Dimensiones

1419 (ancho) x 391 (largo) x 141 (alto) mm

Peso

24,5 kg

Accesorios

Pedal conmutador: DP-6

Manual del Usuario

Cable de alimentación

0 dBm = 0.775 Vrms

*** En interés de la mejora del producto, las especificaciones y/o el aspecto de esta unidad están sujetos a cambio sin previo aviso.**

Índice

A

Áreas del teclado	40
Ataque.....	22

B

Bend Range Down	33
Bend Range Up.....	33
Bend Range.....	34
Bender.....	10
Bulk Dump All.....	54
Bulk Dump Current	54

C

Caída	22
Canal de control.....	27
Canal de recepción MIDI.....	45
Canal de transmisión MIDI	40
Canal MIDI	24
Canción de demostración.....	11
Categoría	13
Chorus Amount	33
Chorus Depth.....	36
Chorus Level	36
Chorus Output.....	37
Chorus Rate	36
ChorusFeedback	37
ChorusPreDelay	37
Coarse Tune.....	32
Conmutador de parte.....	12
Control Ch.....	51

D

DamperPedalSw.....	43
DamperPolarity.....	51
Delay Feedback.....	36
Deslizador Volume.....	10
Deslizador	18, 22
Desvanecimiento	23
Device ID.....	51
División	14, 16

E

Ecualizador	19
Edición	29
Efecto chorus	19
Efecto reverberación.....	19
Efecto	20
EFX Level.....	34
EFX.....	20, 34
Envolvente.....	22

F

FC1 Assign.....	50
FC1 Pedal Sw.....	43
FC1 Polarity	51
FC2 Assign	50
FC2 Pedal Sw.....	43
FC2 Polarity	51
Feedback.....	37
Filtro.....	23
Fine Tune	33

G

Grupo.....	13
------------	----

I

Inicializar	55
Initialize All.....	55
Initialize Current	55

J

Jack de salida.....	8, 9
---------------------	------

K

Key Range	40
Key Touch.....	50

L

LCD Contrast	52
--------------------	----

M

Master Tune	50
Memoria de configuración	27, 52
Memorizar sonido.....	13
Mensaje de cambio de control.....	46
Mensaje de cambio de programa.....	24, 51
MIDI Thru/ Out2	52
Modificar sonido	22
Modulación	10
Módulo de sonido MIDI	24

N

Número de controlador.....	26, 46
Número de programa.....	24

P

Pan.....	32
Parámetro.....	29
Part Assign.....	40
Parte INT LOWER	12
Parte INT UPPER	12
Parte INT	12
Parte interna.....	38, 44
Parte local.....	38, 39
Parte TX LOWER	12
Parte TX UPPER	12
Parte TX	12
Parte	12
Pedal sustain	43
Polaridad	51
Powerup Mode.....	52
Punto de división.....	17

R

Receive Ch.	45
Reverb Amount	33
Reverb HF Dump	36
Reverb Level.....	35
Reverb Time	35
Reverb Type	35
RX Bender	46
RX Hold-1	46
Rx Modulation	46
Rx PGM	46
Rx Volume.....	46

S

Secuenciador.....	47
Selección de banco	26
Sistema.....	49
Sonido.....	13, 31
Superposición	14, 15

T

Transmit Ch.....	40
Transpose.....	18, 42

U

Utilidades.....	52
-----------------	----

V

Variación	13
Velocidad	42
Velocity Max.....	43
Velocity Sens	42
Volcado general	54
Volumen.....	10, 18

W

Write SETUP	52
-------------------	----

NOTAS

Página 78 del manual en inglés

■ Información

Si precisa del servicio de reparaciones, póngase en contacto con el centro Roland local o con el distribuidor Roland autorizado de su país.

-- *Consulte las direcciones en el manual en inglés* --

a 28 de octubre de 1996

Página 79 del manual en inglés

Este producto cumple con las directrices europeas EMC 89/336/EEC y LVD 73/23/EEC